

Instrukcja używania

Przewodnik użytkownika

one+

Spis treści

1 • Powitanie	1
Jak zacząć	1
Informacje kontaktowe	2
Najważniejsze cechy produktu	4
Co dalej?	5
2 • Informacje dot. bezpieczeństwa	7
Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa systemu CGM Dexcom ONE+	7
Informacje dotyczące bezpieczeństwa funkcji Share i Follow	16
Zagrożenia i korzyści	17
Słowniczek	22
3 • Konfiguracja systemu Dexcom ONE+	31
Dexcom ONE+ Informacje podstawowe	31
Korzystaj z maksymalnie 3 urządzeń wyświetlających	32
Konfiguracja aplikacji	33
Wymagania dotyczące Internetu	34
Konfiguracja opcjonalnego odbiornika	35
Wprowadzanie sensora	37
Szybki przegląd (Android)	41
Inteligentny zegarek (Apple)	42

4 • Ekran urządzenia wyświetlającego	45
Informacje o poziomie glukozy	45
Odczyt sensora oraz strzałka trendu	48
Nawigacja	52
Historia wykresu trendu	56
Podpowiedzi z banerów, tooltipów oraz ikon	58
5 • Decyzje terapeutyczne	59
Kiedy stosować glukometr zamiast Dexcom ONE+	59
Kiedy obserwować i czekać	60
Korzystanie ze strzałek trendu	61
Lecz się w oparciu o profesjonalną poradę	62
Poćwicz podejmowanie decyzji terapeutycznych	62
6 • Ostrzeżenia	67
Ostrzeżenia o niskim i wysokim poziomie	68
Ostrzeżenia systemowe	69
Ostrzeżenie Utrata sygnału	69
Ostrzeżenie Tymczasowy problem sensora	69
Ostrzeżenia techniczne	69
Odpowiadanie na ostrzeżenia aplikacji	70
Włącz ostrzeżenie lub zmień ustawienia	72
Ustawienia ostrzeżeń	73
Dostosowywanie dźwięków ostrzeżeń	74

Korzystaj z ostrzeżeń, aby osiągać cele	75
Zmiana wszystkich ostrzeżeń	76
7 • Połączenia aplikacji	77
Sensor	78
Funkcje Share i Follow	78
Aplikacja Dexcom Follow	81
Aplikacja Zdrowie (Health)	87
8 • Kalibracja odbiornika	89
9 • Zdarzenia i historia	91
Korzystanie ze zdarzeń do kontrolowania glukozy	91
Śledzenie zdarzeń	92
Zapisywanie w dzienniku wyników pomiaru z glukometrem lub kalibrowanie ..	94
10 • Raporty	97
11 • Kolejna sesja sensora	101
Zmiana sensora	101
Usuwanie sensora	104
Usuwanie starych sensorów z połączeń Bluetooth w telefonie (opcjonalnie) ..	105
12 • Rozwiązywanie problemów	107
Dokładność i kalibracja	108
Przylepic	111

Nie słycać ostrzeżeń	114
Nie widać ekranu odbiornika	116
Częste ostrzeżenia	117
Przerwa w wykresie trendu	123
Ładowanie odbiornika	124
Podróżowanie z Dexcom ONE+	125
Aktualizacja urządzenia wyświetlającego	126
Woda a Dexcom ONE+	127
Badanie RTG, badanie TK lub radioterapia	127
A • Clarity	131
B • Pielęgnacja Dexcom ONE+	133
Konserwacja Dexcom ONE+	133
Przechowywanie	136
Utylizacja systemu	136
C • Instrukcja profesjonalnego użytkownika	137
Wprowadzenie	137
Przygotuj system Dexcom ONE+ dla pacjenta	137
Wyjaśnij pacjentowi działanie systemu Dexcom ONE+	138
Skonfiguruj system Dexcom ONE+ wraz z pacjentem	139
Sprawdź raporty pacjenta w aplikacji Clarity	140
Koniec sesji sensora	140
Kolejne kroki	140

D • Gwarancja	141
Ograniczona gwarancja odbiornika Dexcom	141
Ograniczona gwarancja sensora Dexcom	144
E • Warunki korzystania oraz kod oprogramowania ze źródeł otwartych	145
Warunki korzystania	145
Kod oprogramowania ze źródeł otwartych	145
F • Informacje techniczne	147
Podsumowanie działania urządzenia	147
Specyfikacja produktu	150
Zgodność z przepisami dotyczącymi łączności radiowej	160
G • Symbole na opakowaniu	161
H • Indeks	165

1 • Powitanie

Dziękujemy za wybranie systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy (CGM) Dexcom ONE+ (Dexcom ONE+)! Dzięki temu wyrobowi medycznemu zobaczysz odczyty swojego poziomu glukozy na urządzeniu wyświetlającym, nosząc jedynie małeńki sensor.

Oto niektóre korzyści z zarządzania poziomem glukozy przy użyciu Dexcom ONE+:

- **Koniec z pomiarem krwi z palca:** Dexcom ONE+ umożliwi podejmowanie decyzji terapeutycznych bez pomiaru glukometrem. (Jeśli ostrzeżenia dotyczące poziomu i odczyty poziomów glukozy z Dexcom ONE+ nie odpowiadają objawom lub oczekiwaniom, do podjęcia decyzji terapeutycznej dot. cukrzycy należy użyć glukometru).
- **Otrzymuj opcjonalne ostrzeżenia o poziomie glukozy:** Dexcom ONE+ posiada opcjonalne ostrzeżenia o poziomie glukozy, które informują Cię, kiedy poziom glukozy jest zbyt wysoki lub niski. (Włącz ostrzeżenia w trakcie konfiguracji, aby po zakończeniu rozruchu uzyskiwać ostrzeżenia o poziomie glukozy i ostrzeżenia systemowe).
- **Większy spokój ducha:** Dexcom ONE+ umożliwi udostępnianie danych dot. poziomu glukozy członkom Twojej grupy wsparcia, aby mieli oni dostęp do Twojego poziomu glukozy w czasie rzeczywistym.
- **Bądź na bieżąco:** wyświetlaj wyniki swoich działań w raportach podsumowujących i nie przestawaj poprawiać swoich wyników.

Jak zacząć

Aby skonfigurować system, wykonaj instrukcje zamieszczone w rozdziale [Konfiguracja systemu Dexcom ONE+](#) w tym przewodniku.

Informacje kontaktowe

Skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem dexcom.com lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

W aplikacji możesz również przejść do **Profil > Kontakt**, aby uzyskać pomoc.

Krytyczne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa!

Ostrzeżenie

Włącz ostrzeżenia Dexcom ONE+

- Brak ostrzeżeń dot. glukozy, dopóki nie zostaną włączone.
- W trakcie konfiguracji włącz opcjonalne ostrzeżenia, aby uzyskiwać ostrzeżenia o poziomie glukozy i ostrzeżenia systemowe po zakończeniu rozruchu sensora.
- Jeśli nie włączysz opcjonalnych ostrzeżeń, może dojść do przeoczenia zdarzenia bardzo niskiego lub wysokiego poziomu glukozy.

Ostrzeżenia systemu Dexcom ONE+ nie zignorują ustawień urządzenia wyświetlającego

- Jeśli Twoje urządzenie wyświetlające (telefon lub odbiornik Dexcom ONE+) jest wyciszone lub ustawione na wibracje, nie będziesz słyszeć ostrzeżeń o wysokim lub niskim poziomie glukozy.
- Włącz dźwięk urządzenia wyświetlającego, aby słyszeć ostrzeżenia.
- Sprawdź ustawienia telefonu, aby nie przegapić ostrzeżeń.

Najważniejsze cechy produktu

Elementy i aplikacja

Sensor i plaster

- Sensor typu „wszystko w jednym” z wbudowanym jednorazowym transponderem,
- Rozruch w 30 minut,
- 12 godzin karencji po zakończeniu sesji sensora, dające Ci wygodę wymiany sensora w dogodnym czasie,
- Mały sensor oraz krótki przewód sensora dla Twojego komfortu,
- Do każdego sensora dołączono plaster overpatch, który w razie potrzeby utrzyma sensor na skórze.

Aplikator

- Mały rozmiar,
- Szybko i łatwo wprowadza sensor.

Aplikacja

- Aplikacja ułatwia zarządzanie poziomem glukozy,
- Szybka konfiguracja.

Odbiornik (opcjonalnie)

- Mały rozmiar,
- Dedykowany wyrób medyczny.

Więcej informacji na temat konfiguracji Dexcom ONE+ podano w rozdziale [Konfiguracja systemu Dexcom ONE+](#). Więcej informacji o karencji znajdziesz w rozdziale [Kolejna sesja sensora](#).

Dźwięki oraz opcje dźwięku

- Wybierz najlepszy dla siebie dźwięk ostrzeżenia.

Więcej informacji o ostrzeżeniach podano w rozdziale [Ostrzeżenia](#).

Raporty podsumowujące poziom glukozy na Twoim urządzeniu wyświetlającym.

- **Raporty:** wyświetlają informacje o poziomie glukozy z ostatnich 3, 7, 14, 30 oraz 90 dni. Korzystaj z nich, aby identyfikować trendy oraz możliwości ich poprawy.

Więcej informacji o raportach podano w rozdziale [Raporty](#) oraz w załączniku [Clarity](#).

Co dalej?

Pozostała część tego przewodnika:

- zawiera ważne informacje, pomocne w bezpiecznym korzystaniu z Dexcom ONE+,
- przedstawia ekrany aplikacji oraz odbiornika,
- przeprowadzi Cię przez proces podejmowania decyzji terapeutycznych,
- przedstawia sposób uruchomienia nowego sensora, gdy obecna sesja sensora została zakończona (każda sesja sensora trwa do 10 dni z 12-godzinną karencją na końcu).

W tym przewodniku opisano również sposób dostosowania ostrzeżeń i inne informacje.

Ilustracje mają charakter przykładowy. Ekrany i elementy urządzenia wyświetlającego mogą wyglądać inaczej.

Aplikacja działa na smartfonach z zarówno systemem Android, jak i Apple. Lista obsługiwanych smartfonów oraz systemów operacyjnych dostępna jest pod adresem dexcom.com/compatibility.

Strona celowa pozostawiona pusta

2 • Informacje dot. bezpieczeństwa

Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa systemu CGM Dexcom ONE+

Informacje ważne dla użytkownika

Przeczytaj wszystkie wskazania, ostrzeżenia i środki ostrożności dotyczące produktu Dexcom ONE+. Przeczytaj wszystkie instrukcje dotyczące produktu zawarte w tym przewodniku użytkownika. Możesz poprosić o drukowaną wersję przewodnika użytkownika Dexcom ONE+ pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com).

Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji systemu Dexcom ONE+ może skutkować niedokładnymi odczytami sensora, przeoczeniem ostrzeżeń albo zdarzeniem ciężkiej hipoglikemii lub hiperglikemii. Dokładne zaznajomienie się z systemem Dexcom ONE+ może potrwać kilka dni, tygodni, a nawet miesięcy.

Dexcom nie rekomenduje ciągłego monitorowania poziomu glukozy osobom, które nie mogą lub nie będą:

- używać glukometru do pomiaru poziomu glukozy we krwi, jeśli objawy nie będą odpowiadać odczytom sensora,
- utrzymywać kontaktu ze swoim lekarzem w kwestii leczenia cukrzycy.

Wskazania do stosowania

System ciągłego monitorowania poziomu glukozy Dexcom ONE+ (Dexcom ONE+) to system monitorowania poziomu glukozy wskazany do ciągłego pomiaru poziomu glukozy w płynie śródtkankowym u osób powyżej 2. roku życia i starszych, w tym u kobiet ciężarnych. System Dexcom ONE+ zaprojektowano, aby zastąpić nim tradycyjną metodę pomiarów glukozy z krwi z palca przy użyciu glukometru w celu podejmowania decyzji terapeutycznych.

Interpretacja wyników systemu Dexcom ONE+ powinna opierać się na trendach poziomu glukozy i kilku kolejnych odczytach sensora. System Dexcom ONE+ pomaga również w wykrywaniu epizodów hiperglikemii i hipoglikemii, ułatwiając zarówno doraźne, jak i długookresowe dostosowanie terapii.

System Dexcom ONE+ jest przeznaczony do używania przez pacjentów w domu i w placówkach opieki zdrowotnej.

Przeciwwskazania

Niedozwolone procedury: MRI/TK/diatermia – urządzenie nie może być bezpiecznie używane w środowisku RM: nie używaj żadnego elementu Dexcom ONE+ podczas obrazowania metodą rezonansu magnetycznego (MRI/RM) ani podczas zabiegów z użyciem prądu elektrycznego o wysokiej częstotliwości (diatermia). Jednak wykonanie badania tomografii komputerowej (TK) jest bezpieczne, jeśli w czasie badania sensor będzie znajdował się poza obszarem skanowanym i będzie przykryty fartuchem ołowianym.



System Dexcom ONE+ nie został przetestowany w tych sytuacjach. W przypadku używania w trakcie badania MRI lub w skanowanym obszarze badania TK pola magnetyczne oraz ciepło mogą uszkodzić elementy systemu Dexcom ONE+, co może powodować niedokładne odczyty sensora lub uniemożliwić przekazywanie ostrzeżeń. Bez odczytów sensora lub ostrzeżeń może dojść do pominięcia zdarzenia ciężkiej hipoglikemii lub hiperglikemii.

Ostrzeżenia

Przed rozpoczęciem przeczytaj Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje podane w tym przewodniku.

Nie ignoruj objawów niskiego lub wysokiego poziomu: korzystaj z glukometru w celu podejmowania decyzji terapeutycznych, gdy odczyty sensora nie odpowiadają objawom niskiego lub wysokiego poziomu. W razie potrzeby natychmiast zwróć się o pomoc medyczną.

Brak liczby, brak strzałki – brak decyzji terapeutycznych z CGM: skorzystaj z glukometru, aby podejmować decyzje terapeutyczne, gdy Dexcom ONE+ nie pokazuje liczby lub strzałki trendu. Użyj glukometru również w trakcie 30-minutowego rozruchu sensora.

Nie stosuj, jeśli jesteś dializowany lub krytycznie chory: nie oceniano działania Dexcom ONE+ w tych grupach pacjentów – odczyty sensora mogą być niedokładne.

Przewód sensora zerwał się: nie ignoruj zerwanych lub odłączonych przewodów sensora. W takim przypadku skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Jeśli przewód sensora zerwie się lub odłączy pod skórą i nie będzie go widać, nie próbuj go usuwać. W przypadku wystąpienia objawów zakażenia lub zapalenia (zaczerwienienie, obrzęk lub ból) w miejscu wprowadzenia sensora skontaktuj się z lekarzem.

Miejsce wprowadzenia — ramię, brzuch lub pośladki: wszyscy pacjenci mogą wykorzystywać brzuch lub tylną część ramienia. Pacjenci w wieku od 2 do 6 lat mogą również wybrać górną część pośladków. Sensora nie przebadano ani nie zatwierdzono dla innych obszarów ciała. Omów ze swoim lekarzem, jaki obszar jest najbardziej odpowiedni dla Ciebie.

Miejsce przechowywania: sensory można przechowywać w temperaturze pokojowej lub w lodówce, w temperaturze od 2°C do 30°C, ale nie w zamrażarce.

Sprawdź: nie używaj żadnego uszkodzonego ani pękniętego elementu systemu Dexcom ONE+, ponieważ może on nie działać prawidłowo i może spowodować obrażenia w wyniku porażenia prądem.

Stosuj zgodnie z wytycznymi: Dexcom ONE+ jest mały, a jego połknięcie może grozić udławieniem. Nie wkładaj go do ust ani nie pozwalaj dzieciom trzymać go bez nadzoru dorosłych.

Opcjonalne ostrzeżenia: nie będziesz otrzymywać ostrzeżeń o poziomie glukozy, dopóki nie zostaną one włączone. Podczas konfiguracji systemu Dexcom ONE+ otrzymasz monit o włączenie opcjonalnych ostrzeżeń. Musisz je włączyć, aby otrzymywać ostrzeżenia o poziomie glukozy oraz ostrzeżenia systemowe. Postępuj zgodnie z zawartymi w tym przewodniku użytkownika instrukcjami i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, aby się upewnić, że otrzymujesz powiadomienia na urządzeniu wyświetlającym.

Ostrzeżenia systemu Dexcom ONE+ nie pominą ustawień urządzenia wyświetlającego. Jeśli Twoje urządzenie wyświetlające jest wyciszone (dźwięk jest wyłączony), nie będziesz słyszeć ostrzeżeń o wysokim lub niskim poziomie glukozy. Sprawdź ustawienia urządzenia wyświetlającego, aby nie przegapić ostrzeżenia.

Sprawdź ustawienia

Głośność i dźwięk telefonu: upewnij się, że głośność telefonu jest zwiększona i niewyciszona, a głośnik działa. Jeśli Twój telefon jest w trybie wyciszonym, „Całkowite wyciszenie” lub „Nie przeszkadzać”, nie będziesz otrzymywać ostrzeżeń z systemu Dexcom ONE+. Gdy masz podłączone słuchawki do telefonu, ostrzeżenia będą słyszalne tylko przez słuchawki, a nie przez głośnik telefonu.

Technologia bezprzewodowa Bluetooth®: upewnij się, że opcja *Bluetooth* jest włączona. Jeśli jest ona wyłączona, nie będziesz otrzymywać odczytów ani ostrzeżeń.

Powiadomienia:

- Upewnij się, że ustawienia telefonu są zgodne z ustawieniami zalecanymi przez firmę Dexcom. Niektóre ustawienia telefonu, takie jak „Cyfrowa równowaga” w systemie Android i „Czas przed ekranem” w systemie Apple, mogą uniemożliwiać otrzymywanie włączonych powiadomień.
- Zezwól na wyświetlanie powiadomień aplikacji Dexcom ONE+ na ekranie blokady. Zapewni to otrzymywanie przez Ciebie powiadomień Dexcom i pozwoli zobaczyć powiadomienia bez odblokowywania telefonu.
- Użytkownicy telefonów z systemem Android, aby korzystać z aplikacji, muszą włączyć zezwolenie na lokalizację oraz dostęp do funkcji „Nie przeszkadzać” i „Powiadomienia”.
- Użytkownicy Apple, aby korzystać z aplikacji, muszą włączyć zezwolenie na lokalizację oraz dostęp do funkcji „Krytyczne ostrzeżenia”.

Bateria: utrzymuj w stanie naładowanym.

Kompatybilność: przed aktualizacją telefonu lub jego systemu operacyjnego sprawdź informacje podane na stronie dexcom.com/compatibility. Automatyczne aktualizacje aplikacji lub systemu operacyjnego urządzenia mogą zmienić ustawienia lub wyłączyć aplikację. Zawsze aktualizuj aplikację ręcznie, a następnie sprawdzaj prawidłowe ustawienia urządzenia.

Gdy dostępne jest połączenie z Internetem, aplikacja sprawdza okresowo zgodność – wyświetli komunikat, jeśli nie będzie zgodna (lub przestała być zgodna) z telefonem lub jego systemem operacyjnym (OS). Komunikat może zawierać ramy czasowe aktualizacji.

Czas: pozwól, aby data i godzina w urządzeniu inteligentnym były automatycznie aktualizowane podczas podróży przez strefy czasowe lub w trakcie przełączania między czasem zimowym i letnim. Nie zmieniaj ręcznie godziny w urządzeniu inteligentnym, może to spowodować, że nie będziesz otrzymywać odczytów lub ostrzeżeń i że godzina na ekranie trendów będzie nieprawidłowa.

Używaj urządzeń elektrycznych zgodnie z wytycznymi:

Używanie akcesoriów, przewodów, adapterów i ładowarek innych niż określone lub dostarczone przez producenta tego urządzenia może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznych lub zmniejszenie odporności elektromagnetycznej tego urządzenia, a w konsekwencji – jego nieprawidłowe działanie.

Przenośne urządzenia komunikacyjne o częstotliwości radiowej (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) należy stosować nie bliżej niż 30 centymetrów od jakiegokolwiek części systemu Dexcom ONE+, w tym przewodów określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia działania urządzenia.

Należy unikać stosowania tego urządzenia w sąsiedztwie innych urządzeń lub w połączeniu z nimi, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie.

Nieużywanie dostarczonej ładowarki i przewodu USB może spowodować, że akumulator odbiornika nie będzie ładowany. Nie używaj, jeśli dostarczona ładowarka USB lub przewód są uszkodzone. Przechowuj bezpiecznie dostarczoną ładowarkę i przewód USB. Niewłaściwe użycie przewodu USB może grozić uduszeniem.

Nie modyfikuj: zabronione są jakiegokolwiek modyfikacje systemu Dexcom ONE+.

Środki ostrożności

Bezpieczny Internet: podczas korzystania z systemu Dexcom ONE+ używaj wyłącznie komórkowego połączenia z Internetem, zaufanej sieci Wi-Fi (np. w domu lub w biurze) lub korzystaj z bezpiecznego połączenia z Internetem, takiego jak usługa VPN.

Nie korzystaj z niezabezpieczonych publicznych sieci Wi-Fi, takich jak sieci gościnne w domach innych osób, restauracjach, szkołach, bibliotekach, hotelach, na lotniskach, w samolotach itp. Mogą one narazić Twój system Dexcom ONE+ na wirusy lub włamanie.

Sprawdź akcesoria: podczas korzystania z takich akcesoriów, jak słuchawki, głośniki *Bluetooth* lub inteligentne zegarki, ostrzeżenia możesz otrzymywać tylko na jednym urządzeniu, a nie na wszystkich. Po podłączeniu dowolnego akcesorium upewnij się, że ustawienia Twojego telefonu pozwalają na dalsze otrzymywanie ostrzeżeń.

Czysta i sucha skóra: jeśli miejsce wprowadzenia i ręce nie są czyste i suche, istnieje ryzyko zakażenia oraz słabego przyklejenia sensora. Oczyść miejsce wprowadzenia wacikami nasączonymi alkoholem, aby zapobiec zakażeniom. Przed wprowadzeniem i podczas sesji sensora nie stosuj środków odstraszających owady, filtrów przeciwsłonecznych, perfum ani balsamu w miejscu wprowadzenia lub na sensorze. Użycie ich może spowodować niedokładne przytwierdzenie sensora lub uszkodzenie systemu Dexcom ONE+.

Hydroksymocznik: jeśli przyjmujesz hydroksymocznik, odczyty sensora mogą być fałszywie podniesione i skutkować pominięciem ostrzeżenia o hipoglikemii lub podjęciem błędnych decyzji terapeutycznych dotyczących cukrzycy. Poziom niedokładności zależy od ilości hydroksymocznika w organizmie. Jeżeli przyjmujesz hydroksymocznik, używaj glukometru.

Bądź dokładny i szybki: jeśli kalibrujesz system Dexcom ONE+ z użyciem glukometru, wprowadź wynik pomiaru z glukometrem w ciągu pięciu minut od wykonania pomiaru poziomu glukozy we krwi.

Pobierz krew z opuszki palca: korzystaj z krwi z opuszki palca do wykonania pomiaru glukometrem podczas kalibracji; stężenie glukozy we krwi z innych miejsc może być mniej dokładne i opóźnione. Kalibracja nie jest wymagana, można wykonać opcjonalną kalibrację stężeniem glukozy we krwi, by przybliżyć odczyty do pomiarów glukometrem.

Nie uruchamiaj po upływie daty ważności: nie uruchamiaj sensora, jeśli upłynęła jego data ważności (RRRR-MM-DD), ponieważ może on podawać nieprawidłowe wyniki. Możesz uruchomić nowy sensor przed upływem daty ważności bądź w jej dniu. Umożliwia to pełną sesję sensora.

Sprawdź opakowanie: nie stosuj systemu Dexcom ONE+, jeśli aplikator i/lub sterylna pokrywa zostały uszkodzone bądź otwarte, ponieważ mogłyby to spowodować infekcję. Nie zdejmuj pokrywy do czasu, aż będziesz gotowy do wprowadzenia.

Miejsce wprowadzenia – co należy sprawdzić: blokada zabezpieczająca przed wprowadzeniem systemu Dexcom ONE+ jest włączona do czasu docięnięcia aplikatora systemu Dexcom ONE+ do skóry. Wykonaj to tylko wtedy, gdy jesteś gotowy do wprowadzenia sensora.

Przy każdym sensorze zmieniaj miejsce wprowadzenia, aby umożliwić wygojenie się skóry.

Unikaj obszarów:

- z luźną skórą lub bez wystarczającej ilości tkanki tłuszczowej pod skórą, aby uniknąć mięśni i kości,
- narażonych na uderzenie, pchnięcie lub na których leżysz w trakcie snu,
- w odległości 8 centymetrów od miejsca infuzji lub miejsca wstrzyknięcia,
- w pobliżu pasa lub miejsc podrażnionych, z bliznami, tatuażami lub silnie owłosionych; w razie potrzeby skróć włosy golarką.

Przechodzenie przez kontrolę bezpieczeństwa: sensor systemu Dexcom ONE+ można nosić podczas przechodzenia przez wykrywacz metali i skaner ciała Advanced Imaging Technology (AIT). W takim przypadku korzystaj z glukometru do

podejmowania decyzji terapeutycznych do czasu opuszczenia strefy bezpieczeństwa. Jest to istotne, ponieważ systemu Dexcom ONE+ nie badano z użyciem każdego skanera rentgenowskiego i skanera bezpieczeństwa, a wniesienie urządzenia wyświetlającego może nie być możliwe.

Zamiast przechodzenia przez jakiegokolwiek skanery ciała lub umieszczenia jakiegokolwiek części systemu Dexcom ONE+ w skanerze do prześwietlania bagażu możesz poprosić o sprawdzenie skanerem ręcznym lub o sprawdzenie całego ciała i kontrolę wzrokową.

Trzymaj sensor w pobliżu urządzenia wyświetlającego: utrzymuj sensor oraz urządzenie wyświetlające w odległości 6 metrów, unikając umieszczenia pomiędzy nimi przeszkód. W przeciwnym razie mogą nie być w stanie się prawidłowo łączyć.

Używaj właściwych elementów: elementy systemu Dexcom ONE+ nie są kompatybilne z elementami wcześniejszych produktów Dexcom. Nie mieszaj elementów.

Otrzymuj ostrzeżenia na używanym urządzeniu wyświetlającym: aby otrzymywać ostrzeżenia, ustaw je na urządzeniu wyświetlającym, którego używasz. Twój odbiornik nie będzie otrzymywał ostrzeżeń, które ustawiłeś w aplikacji. Podobnie aplikacja nie będzie otrzymywała ostrzeżeń, które ustawiłeś w odbiorniku.

Urządzenie wyświetlające jest włączone: upewnij się, że urządzenie wyświetlające jest włączone, w przeciwnym razie nie będziesz otrzymywać odczytów sensora ani ostrzeżeń.

Sprawdzaj głośnik oraz wibracje: regularnie sprawdzaj głośnik oraz wibracje odbiornika. Aby upewnić się, że głośnik i wibracje działają, podłącz odbiornik do ładowania. Na kilka sekund pojawi się ekran „Test głośnika”. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby sprawdzić głośnik oraz wibracje. Jeśli urządzenie nie wydaje sygnału dźwiękowego ani wibracji, skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub z lokalnym dystrybutorem Dexcom, a do czasu naprawienia odbiornika korzystaj ze swojej aplikacji lub glukometru.

Utrzymuj odbiornik w czystości i chroń przed wilgocią: nie zanurzaj odbiornika w wodzie ani nie pozwól, aby brud lub woda dostały się do złącza USB. Może to spowodować jego uszkodzenie.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa funkcji Share i Follow

Jeśli jest dostępna w Twoim regionie, wykorzystaj Dexcom Share do przesyłania informacji sensora ze swojej aplikacji do urządzeń inteligentnych swoich obserwatorów (aplikacja Dexcom Follow).

Traktuj jako powiadomienie dodatkowe: informacje na urządzeniach obserwatorów są zawsze starsze niż Twoje.

Ostrzeżenie

Nie wykorzystuj informacji przesyłanych obserwatorom do podejmowania decyzji terapeutycznych, np. leczenia niskiego poziomu glukozy lub szacowania dawki w przypadku wysokiego poziomu. Korzystaj z aplikacji Dexcom ONE+ lub odbiornika do podejmowania decyzji terapeutycznych.

Stosuj się do zaleceń lekarza: zadaniem funkcji Share nie jest zastępowanie praktyk samodzielnego monitorowania zgodnych z zaleceniami lekarza.

Zagrożenia i korzyści

Poniżej omówiono zagrożenia i korzyści wiążące się z używaniem Dexcom ONE+. Unikaj wszelkich zagrożeń i ciesz się korzyściami płynącymi z używania Dexcom ONE+, przestrzegając instrukcji użytkowania.

Zagrożenia

Zagrożenia związane z korzystaniem z systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy Dexcom ONE+ to:

- nieotrzymywanie ostrzeżeń,
- korzystanie z Dexcom ONE+ do podejmowania decyzji terapeutycznych, gdy nie należy tego robić,
- problemy z wprowadzeniem sensora,
 - reakcje na klej,
 - zatrzymanie przewodu sensora,
- niedokładne odczyty sensora.

Pominięte ostrzeżenia

Żeby móc reagować na ostrzeżenia, musisz je otrzymać. Aby upewnić się, czy otrzymujesz ważne ostrzeżenia mające pomóc w uniknięciu przeoczenia niskiego lub wysokiego poziomu glukozy, zastosuj zalecane ustawienia Dexcom, dostępne pod adresem dexcom.com/faqs lub w aplikacji Dexcom ONE+. Przejdź do **Profil > Zalecane ustawienia**.

By uzyskać informacje pomocne w zapewnieniu otrzymywania ostrzeżeń, przejdź również do rozdziałów [Ostrzeżenia](#), [Informacje o bezpieczeństwie stosowania](#) oraz [Rozwiązywanie problemów](#).

Korzystanie z Dexcom ONE+ do podejmowania decyzji terapeutycznych

Możesz korzystać z Dexcom ONE+ do podejmowania decyzji terapeutycznych we wszystkich sytuacjach z wyjątkiem tych:

- kiedy brak jest liczby oraz strzałki,
- kiedy Twoje samopoczucie nie odpowiada odczytom sensora.

Korzystanie z Dexcom ONE+ w tych sytuacjach może skutkować błędami w leczeniu cukrzycy. Więcej informacji podano w rozdziale [Decyzje terapeutyczne](#).

Niektórzy użytkownicy dostrzegali różnice w dokładności pomiędzy różnymi sensorami. Po wprowadzaniu każdego sensora sprawdź, czy objawy odpowiadają Twoim odczytom, a zanim zdecydujesz się użyć sensora do podejmowania decyzji terapeutycznych, zwróć uwagę na jego dokładność.

Więcej informacji na temat podejmowania decyzji terapeutycznych z użyciem Dexcom ONE+ podano w rozdziałach [Informacje o bezpieczeństwie stosowania](#), [Decyzje terapeutyczne](#) oraz [Ostrzeżenia](#).

Zagrożenia związane ze stosowaniem substancji zaburzających odczyt

Hydroksymocznik to lek stosowany w leczeniu chorób takich jak nowotwór oraz zaburzenia hematologiczne. Stwierdzono, że hydroksymocznik zaburza odczyty sensora.

Jeśli przyjmujesz hydroksymocznik, odczyty sensora będą wyższe niż rzeczywisty poziom glukozy, co może skutkować pominięciem ostrzeżeń o hipoglikemii lub błędami w leczeniu cukrzycy, takimi jak podanie sobie większej dawki insuliny z powodu fałszywie wysokich wartości glukozy z sensora. Poziom niedokładności zależy od ilości hydroksymocznika w organizmie. Nie korzystaj z systemu Dexcom ONE+ do podejmowania decyzji terapeutycznych dotyczących cukrzycy, jeśli przyjmujesz hydroksymocznik. Porozmawiaj z lekarzem o alternatywnych metodach monitorowania poziomu glukozy.

Stosując Dexcom ONE+, możesz przyjmować standardową lub maksymalną dawkę paracetamolu wynoszącą 1 gram (1.000 mg) co 6 godzin i nadal korzystać z odczytów sensora do podejmowania decyzji terapeutycznych. Przyjmowanie paracetamolu w dawce większej niż maksymalna (np. >1 gram co 6 godzin u osób dorosłych) może wpływać na odczyty sensora i zawyżać je.

Zagrożenia związane z wprowadzaniem sensora

W rzadkich przypadkach wprowadzanie sensora może spowodować zakażenie, krwawienie lub ból, a noszenie przylepca może podrażnić skórę. U większości pacjentów, reakcje na plaster są łagodne i ustępują w ciągu tygodnia. W badaniach klinicznych Dexcom ONE+ tylko u kilku pacjentów wystąpiło nieznaczne zaczerwienienie oraz obrzęk. U niektórych osób, chociaż niezbyt często, pojawia się istotna reakcja na plaster sensora, która może ustępować dopiero po kilku tygodniach.

W badaniach klinicznych nie miało miejsca odłączenie przewodu sensora, jednakże istnieje niewielka szansa, że przewód sensora może pęknąć lub odłączyć się i pozostać pod skórą. Sterylne, odłączone przewody sensora zazwyczaj nie stanowią istotnego zagrożenia medycznego. W przypadku pęknięcia lub odłączenia się przewodu sensora, jego pozostania pod skórą oraz objawów infekcji lub stanu zapalnego, skontaktuj się z lekarzem oraz działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Korzyści

Oto niektóre korzyści wynikające z używania Dexcom ONE+:

- oszczędzanie opuszek palców,
- świadomość trendów,
- podejmowanie decyzji terapeutycznych z zastosowaniem Dexcom ONE+,
- kontrolowanie cukrzycy oraz otrzymywanie ostrzeżeń o niskich i wysokich odczytach sensora.

Brak pomiarów krwi z palca

Możesz użyć odczytu sensora i strzałki trendu do podejmowania decyzji terapeutycznych. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Decyzje terapeutyczne](#). Korzystając z Dexcom ONE+, nie musisz wykonywać pomiaru krwi z palca do kalibracji systemu ani do podejmowania decyzji terapeutycznych (o ile objawy odpowiadają odczytom Dexcom ONE+). Może to zmniejszyć ból oraz uciążliwość związaną z ciągłym nakłuwaniem opuszek palców (Price and Walker 2016), a także potencjalne błędy wynikające z niedokładnej kalibracji (Wadwa 2018).

Świadomość trendów

Dexcom ONE+ wysyła nie tylko odczyt sensora co 5 minut, ale również zapewnia wgląd w trendy poziomu glukozy oraz w to, jak glukoza użytkownika reaguje na różne aktywności. Pomaga to uzyskać ogólny obraz oraz wiedzę na temat wpływu codziennych zachowań na poziom glukozy.

Pomoc w kontrolowaniu cukrzycy

Ostrzeżenia informują, gdy poziom glukozy wykracza poza docelowy zakres. Dzięki temu możesz podjąć działania zapobiegające zbyt niskiemu lub zbyt wysokiemu poziomowi glukozy (Pettus 2015) (przejdź do rozdziału [Ostrzeżenia](#)).

Udostępnianie osobom wspierającym

Niektóre osoby dostrzegają poprawę jakości życia i komfortu podczas stosowania CGM w czasie rzeczywistym (Polonsky and Fortmann 2020). Udostępnianie danych może polepszyć te parametry w przypadku pacjentów, ich opiekunów i grupy wsparcia, ponieważ obserwatorzy mogą być ostrzegani poprzez zdalne udostępnianie odczytów sensora i ostrzeżeń.

Piśmiennictwo

Price D, Walker T. The Rationale for Continuous Glucose Monitoring-based Diabetes Treatment Decisions and Non-adjunctive Continuous Glucose Monitoring Use. *Eur Endocrinol.* 2016;12(1):24-30. doi:10.17925/EE.2016.12.01.24

Beck, R (2017). Effect of continuous glucose monitoring on glycemic control in adults with type 1 diabetes using insulin injections: the DIAMOND randomized clinical trial. *JAMA*, 317(4):371-378. doi:10.1001/jama.2016.19975

The Diabetes Control and Complications Trial Research Group. (1993). The effect of intensive treatment of diabetes on the development and progression of long-term complications in insulin-dependent diabetes mellitus. *N Engl J Med*, 329:977-986.

Lind, M (2017). Continuous glucose monitoring vs conventional therapy for glycemic control in adults with type 1 diabetes treated with multiple daily insulin injections: the gold randomized clinical trial. *JAMA*, 317(4):379-387. doi:10.1001/jama.2016.19976.

Pettus, J (2015). How patients with type 1 diabetes translate continuous glucose monitoring data into diabetes management decisions. *Endocr Pract*, 21(6):613-620. doi: 10.4158/EP14520.OR.

Polonsky WH and Fortmann AL. Impact of Real-Time Continuous Glucose Monitoring Data Sharing on Quality of Life and Health Outcomes in Adults with Type 1 Diabetes. *Diabetes Technol Ther* 2020. doi: 10.1089/dia.2020.0466.

Wadwa RP, Laffel LM, Shah VN, Garg SK. Accuracy of a factory-calibrated, real-time continuous glucose monitoring system during 10 days of use in youth and adults with diabetes. *Diabetes Technol Ther.* 2018;20(6):395-402.

Słowniczek

Aksesoria	Sprzęt podłączony do urządzenia inteligentnego. Na przykład słuchawki <i>Bluetooth</i> .
Alternatywne miejsca badania	Badanie próbki krwi z miejsc innych niż opuszki palców (alternatywnych) w celu uzyskania wyników pomiaru z glukometrem. Do kalibracji Dexcom ONE+ używaj wyłącznie testów z pomiarem krwi z palca.
Aplikacja	Oprogramowanie zainstalowane na urządzeniu inteligentnym. Aplikacja Dexcom ONE+ to wyświetlacz do ciągłego monitorowania poziomu glukozy.
Ciągłe monitorowanie poziomu glukozy (CGM)	Wprowadzony pod skórę sensor sprawdza poziom glukozy w płynie śródtkankowym i przesyła odczyty sensora do urządzenia wyświetlającego.
Domyślne	Wstępnie wybrana przez producenta opcja ustawienia urządzenia.
Follow lub aplikacja Dexcom Follow	Aplikacja Dexcom służąca do monitorowania informacji i ostrzeżeń dotyczących poziomu glukozy innego użytkownika.
Glukometr	Wyrób medyczny służący do mierzenia, ile glukozy znajduje się we krwi.

<p>GMI (wskaźnik zarządzania glukozą)</p>	<p>Wskaźnik zarządzania glukozą (ang. Glucose Management Indicator, GMI) wylicza się, wykorzystując dane dotyczące średniego poziomu glukozy z sensora. GMI może być wskaźnikiem tego, jak użytkownik radzi sobie z utrzymaniem poziomu glukozy. Wartość GMI najprawdopodobniej będzie się różnić od HbA1c.</p> <p>Piśmiennictwo: Bergenstal, Richard M. i wsp., „Glucose Management Indicator (GMI): A New Term for Estimating A1C From Continuous Glucose Monitoring.” <i>Diabetes Care</i>, ADA, November 2018.</p>
<p>HbA1c</p>	<p>Parametr oznaczany w badaniu krwi, używany do diagnozowania cukrzycy typu 1 lub typu 2 oraz do oceny, jak dobrze kontrolujesz cukrzycę. HbA1c odzwierciedla średni poziom glukozy we krwi z ostatnich 2–3 miesięcy.</p>
<p>Hiperglikemia</p>	<p>Wysokie stężenie glukozy we krwi. Znaczy to samo, co wysoki cukier lub wysoki poziom glukozy. Hiperglikemia jest opisywana jako nadmiar glukozy w krwiobiegu.</p> <p>Ważne jest, aby leczyć hiperglikemię. Nieleczona hiperglikemia może prowadzić do poważnych powikłań.</p> <p>Potwierdź z lekarzem odpowiednie dla Ciebie ustawienie ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy.</p>

Hipoglikemia	<p>Niskie stężenie glukozy we krwi. Znaczy to samo co niski cukier lub niski poziom glukozy. Hipoglikemia jest opisywana jako niski poziom glukozy w krwiobiegu.</p> <p>Ważne jest, aby leczyć hipoglikemię. Nieleczona hipoglikemia może prowadzić do poważnych powikłań.</p> <p>Potwierdź z lekarzem odpowiednie dla Ciebie ustawienie ostrzeżenia o niskim poziomie glukozy.</p>
Inteligentny zegarek	<p>Zegarek, który łączy się z urządzeniem inteligentnym i rozszerza jego działanie. Na przykład, Apple Watch.</p>
iOS	<p>System operacyjny stosowany w smartfonach Apple.</p>
IP	<p>Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna (IEC) jest pozarządową, międzynarodową organizacją non-profit, powołaną do opracowywania norm bezpieczeństwa dla elektroniki.</p> <p>Jedną z norm bezpieczeństwa jest oznaczenie Ingress Protection – ochrona przed wnikaniem (IP), które klasyfikuje i ocenia, w jakim stopniu urządzenie elektroniczne jest chronione przed pyłem, wodą, przypadkowym kontaktem itp.</p> <p>Oceny IP są to dane liczbowe, a liczba zależy od warunków, na jakie jest narażone urządzenie elektroniczne.</p> <p>Stopień ochrony IP22 daje Ci pewność, że nie włożysz palców do swojego urządzenia elektronicznego, nie ulegnie ono uszkodzeniu ani nie będzie niebezpieczne podczas konkretnych testów z kapiącą wodą.</p>

Jednoczesne przesyłanie głosu i danych	Możliwość prowadzenia rozmowy telefonicznej i jednoczesnego dostępu do Internetu w ramach tego samego połączenia komórkowego.
Kalibracja	<p>Podczas kalibracji Dexcom ONE+ glukometrem mierzysz zawartość glukozy we krwi pobranej z opuszki palca paskiem testowym, a następnie wprowadzasz wartość do odbiornika lub urządzenia inteligentnego.</p> <p>Kalibracja Dexcom ONE+ z wykorzystaniem glukometru jest opcjonalna. Kalibracja za pomocą glukometru może zrównać odczyty sensora z wynikami pomiaru z glukometrem.</p>
Karencja	Dodatkowe 12 godzin po sesji sensora, które daje więcej czasu na jego wymianę. System działa dokładnie tak, jak podczas sesji sensora.
mg/dL	Miligramy na decylitr. Jednostka miary dla wyników pomiaru glukometrem.
Nakładanie dawek insuliny	Przyjęcie dawki insuliny wkrótce po ostatniej dawce. Może to skutkować niskim poziomem glukozy we krwi. To inna sytuacja niż przyjmowanie dawek insuliny na pokrycie właśnie zjedzonego posiłku.
Obserwator	Osoba, która otrzymuje informacje udostępniającego odczyty w aplikacji Follow.
Odczyt sensora	Stężenie glukozy mierzone przez sensor w płynie śródtkankowym.

Osoba udostępniająca	Użytkownik, który udostępnia Obserwatorom informacje z Dexcom ONE+.
Ostrzeżenia o poziomie glukozy	Ostrzeżenie dotyczące poziomu glukozy: Wysoki poziom glukozy oraz Niski poziom glukozy
Ostrzeżenia systemowe	Ostrzeżenia niezwiązane z poziomem glukozy obejmują: Aplikacja <i>Bluetooth</i> jest wył., Dostęp aplikacji do funkcji <i>Bluetooth</i> jest wył., Aplikacja jest zamknięta, Lokalizacja aplikacji jest wył., Kalibracja niewykorzystana, Nie można połączyć sensora, Ograniczony dostęp do lokalizacji, Niski poziom baterii, Zakończono łączenie, Połączenie nie powiodło się, <i>Bluetooth</i> w telefonie jest wył., Lokalizacja telefonu jest wył., Mało pamięci telefonu, Bardzo mało pamięci telefonu, Odczyty zostaną wkrótce wstrzymane, Wyszukiwanie sensora, Sensor stracił ważność, Sensor straci ważność za 2 godz., Sensor straci ważność za 24 godz., Nie znaleziono sensora, Sensor połączony, Zakończono rozruch sensora, Zakończono rozruch
Ostrzeżenia techniczne	Te ostrzeżenia stanowią podzbiór Ostrzeżeń systemowych. Ostrzeżenia techniczne dotyczą sytuacji, które uniemożliwiają lub uniemożliwią wyświetlanie informacji o Twoim aktualnym poziomie glukozy. Mogą wystąpić następujące ostrzeżenia techniczne: Aplikacja przestała działać, Aplikacja zatrzymana: Pamięć telefonu pełna, Tymczasowy problem sensora, Wymień sensor teraz, Błąd sensora, Ustaw datę/godzinę, Utrata sygnału, Kontrola systemu, Bardzo niski poziom baterii, Słaba ładowarka

Ostrzeżenie	Opisuje poważne i zagrażające życiu okoliczności, konsekwencje oraz sposób uniknięcia zagrożenia podczas używania Dexcom ONE+.
Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa	Oświadczenie o przewidzianym zastosowaniu Dexcom ONE+ oraz odpowiednie ostrzeżenia, środki ostrożności i przeciwwskazania.
Powiadomienie	Komunikat, który pojawia się na ekranie urządzenia wyświetlającego. Powiadomienia mogą również obejmować dźwięk lub wibrację, w zależności od ustawień urządzenia.
Przeciwwskazanie	Sytuacja, w której nie powinno się używać Dexcom ONE+, ponieważ może być to szkodliwe. Ryzyko stosowania przeważa nad korzyściami.
Rozruch sensora	Rozruch sensora ma miejsce bezpośrednio po jego wprowadzeniu oraz połączeniu. Potrzeba około 30 minut, aby sensor i ciało dostosowały się do siebie. Nie otrzymasz odczytów sensora ani ostrzeżeń do czasu zakończenia rozruchu sensora.
Sensor	Przesyła odczyty sensora do urządzenia wyświetlającego. W Dexcom ONE+ transponder oraz przyklejony są wbudowane w sensor.
Sesja sensora	Okres noszenia sensora. W tym czasie Twój odczyt sensora pokazuje się na urządzeniu wyświetlającym co 5 minut.
Share	Funkcja aplikacji, która pozwala na bezpieczne przesyłanie informacji z aplikacji Dexcom ONE+ do Obserwatorów.

Sklep App Store Apple lub Google Play Store	Sklep internetowy umożliwiający pobieranie aplikacji na urządzenie inteligentne.
System operacyjny Android	System operacyjny stosowany w inteligentnych urządzeniach z systemem Android.
Środek ostrożności	Szczególna ostrożność którą powinien zachować użytkownik lub lekarz w celu bezpiecznego i skutecznego stosowania Dexcom ONE+.
Technologia bezprzewodowa <i>Bluetooth</i> [®]	Technologia pozwalająca urządzeniom na bezprzewodową komunikację ze sobą.
Transmitter	Przesyła odczyty sensora do urządzenia wyświetlającego. W Dexcom ONE+ transmitter jest wbudowany w sensor.
Tryb samolotowy	Ustawienie urządzenia inteligentnego, w którym pewne funkcje są wyłączone, aby spełnić wymagania przepisów linii lotniczych.
Urządzenie inteligentne lub mobilne	Urządzenie elektroniczne, które jest bezprzewodowe, mobilne i połączone z Internetem, takie jak smartfon lub tablet.
Urządzenie wyświetlające	Urządzenie wyposażone w ekran, używane do monitorowania informacji o poziomie glukozy i ostrzeżeń, na przykład aplikacja w smartfonie lub odbiornik Dexcom.

Wskazania	Sposób, cele i okoliczności, w jakich powinieneś używać Dexcom ONE+.
Wynik pomiaru z glukometrem	Zawartość glukozy we krwi zmierzona glukometrem.
Ze złamanymi zabezpieczeniami (jailbroken) lub ze złamanym systemem operacyjnym (rooted)	Usunięcie ograniczeń i zabezpieczeń ustawionych przez producenta w urządzeniu inteligentnym. Usunięcie stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa, a dane mogą stać się podatne na ataki.
Zgodny (kompatybilny)	Działający z Dexcom ONE+. Urządzenie inteligentne i system operacyjny są zgodne z Dexcom ONE+, jeśli firma Dexcom przetestowała je, by potwierdzić, że współdziałają z Dexcom ONE+ zgodnie ze specyfikacją.

Strona celowa pozostawiona pusta

3 • Konfiguracja systemu Dexcom ONE+

ONE+

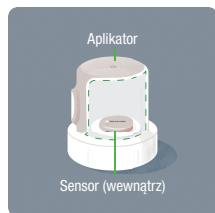
Aby skonfigurować Dexcom ONE+, wykonaj instrukcje zamieszczone w tej sekcji lub przejdź do dexcom.com, aby uzyskać więcej informacji.

Przed konfiguracją Dexcom ONE+ zapoznaj się z punktami Informacje dot. bezpieczeństwa oraz Instrukcje dot. produktu w tym przewodniku.

Dexcom ONE+ Informacje podstawowe

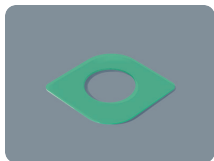
Co zawiera opakowanie sensora?

Sensor i aplikator



- Podczas konfiguracji pokażemy, jak przy pomocy aplikatora wprowadzić pod skórę wbudowany sensor.
- Sensor co 5 min przesyła odczyt poziomu glukozy do Twojego urządzenia wyświetlającego.
- Sensor działa do 10 dni z 12-godzinną karencją.

Plaster overpatch



Aby pomóc w utrzymaniu sensora na skórze, po wprowadzeniu go można zastosować plaster overpatch.

Korzystaj z maksymalnie 3 urządzeń wyświetlających

Uzyskaj informacje na temat poziomu glukozy na maksymalnie 3 urządzeniach:

- Smartfon
- Apple Watch
- Opcjonalny odbiornik Dexcom ONE+

Aby rozpocząć, skonfiguruj aplikację, opcjonalny odbiornik lub oba. Jeśli korzystasz z obu, nieważne, które z nich skonfigurujesz jako pierwsze.

Jeśli chcesz korzystać z Apple Watch, najpierw skonfiguruj Dexcom ONE+, następnie wykorzystaj instrukcje zawarte w [Smartwatch \(Apple\)](#), aby skonfigurować swój zegarek.

Aplikacja lub opcjonalny odbiornik mogą być niedostępne w niektórych regionach.

Lista obsługiwanych smartfonów oraz systemów operacyjnych dostępna jest pod adresem dexcom.com/compatibility.

Konfiguracja aplikacji

Aplikację Dexcom ONE+ można skonfigurować tylko na jednym smartfonie. Do konfiguracji systemu potrzebujesz bezpiecznego połączenia z Internetem.

1. Przejdź do sklepu Apple App Store lub Google Play i ściągnij aplikację Dexcom ONE+.



2. Uruchom aplikację. Zaloguj się lub utwórz konto.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji, aby skonfigurować aplikację i wprowadzić swój sensor.
4. Niezbędny będzie kod łączenia. Znajdziesz go na aplikatorze:



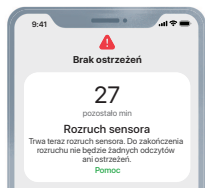
Jeśli najpierw skonfigurujesz opcjonalny odbiornik, uzyskaj kod łączenia z odbiornika. Przejdź do **Menu > Informacje > Sensor > Informacje o sensorze**.

Jeśli używasz zarówno aplikacji, jak i odbiornika, musisz potwierdzić ostrzeżenia na obu urządzeniach wyświetlających.

5. Po wprowadzeniu i połączeniu swojego sensora zastosuj się do lokalnego prawa dotyczącego utylizacji aplikatora i recyklingu opakowania Dexcom.

Rozruch sensora

Twój sensor musi przejść rozruch, zanim będziesz mógł otrzymywać odczyty sensora. Wskaźnik czasu rozruchu sensora informuje, kiedy rozpoczną się odczyty sensora i ostrzeżenia.



Wymagania dotyczące Internetu

Bezpieczny dostęp do Internetu poprzez Wi-Fi lub sieć komórkową niezbędny jest do działania poniższych funkcji:

- **Konfiguracja:** Internet jest wymagany do pobrania aplikacji oraz utworzenia konta i/lub zalogowania się na nie.
- **Udostępnianie danych:** aby płynnie udostępniać dane w aplikacji Dexcom Follow lub Dexcom Clarity, potrzebne jest stabilne połączenie internetowe.
- **Niektóre funkcje pomocy aplikacji:** kilka funkcji pomocy aplikacji wykorzystuje połączenie internetowe, w tym FAQ i wsparcie techniczne aplikacji.

Utracone bez ostrzeżenia połączenia internetowe, brak możliwości nawiązania połączenia internetowego lub pogorszenie jakości usługi uniemożliwiają działanie tych funkcji.

Do podłączenia sensora, otrzymywania odczytów i ostrzeżeń oraz korzystania z innych funkcji, które nie zostały wymienione powyżej, nie jest wymagany dostęp do sieci Wi-Fi lub komórkowej, ale potrzebne jest połączenie *Bluetooth*.

Lista obsługiwanych smartfonów oraz systemów operacyjnych dostępna jest pod adresem dexcom.com/compatibility.

Konfiguracja opcjonalnego odbiornika

1. Włącz odbiornik

- Przycisk z okręgiem to przycisk Wybierz.
- Aby włączyć odbiornik, naciśnij i przytrzymaj przycisk Wybierz przez 3–5 sekund.



2. Skonfiguruj swój odbiornik

- Skonfiguruj swój odbiornik zgodnie z krokami instrukcji wyświetlanymi na jego ekranie.
- Wprowadź sensor zgodnie z instrukcją [Wprowadzanie sensora](#) dostępną w tym przewodniku lub na pudełku sensora.

3. Niezbędny będzie kod łączenia. Znajdziesz go na aplikatorze:



Jeśli najpierw skonfigurujesz aplikację, uzyskaj kod łączenia z aplikacji. Przejdź do **Połączenia > Sensor**.

4. Po wprowadzeniu i połączeniu swojego sensora zastosuj się do lokalnego prawa dotyczącego utylizacji aplikatora i recyklingu opakowania Dexcom.

Jeśli używasz zarówno aplikacji, jak i odbiornika, musisz potwierdzić ostrzeżenia na obu urządzeniach wyświetlających.

Jeśli używasz opcjonalnego odbiornika, upewnij się, że używasz odbiornika Dexcom ONE+. Odbiorniki z innych systemów nie będą działać z Dexcom ONE+.

5. Rozruch sensora

Twój sensor musi przejść rozruch, zanim będziesz mógł otrzymywać odczyty sensora. Wskaźnik czasu rozruchu sensora informuje, kiedy rozpoczną się odczyty sensora i ostrzeżenia.

Nawigacja w odbiorniku

Nawiguj za pomocą czterech przycisków u dołu odbiornika.

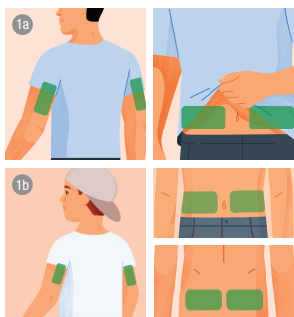
- Naciśnij przycisk **strzałka w dół** ∇, aby przewinąć ekran w dół.
- Naciśnij przycisk **strzałka w górę** ∆, aby przewinąć ekran w górę.
- Aby przewijać szybciej, naciśnij i przytrzymaj przycisk **strzałka**.
- Użyj przycisku **Wybierz**, aby przejść do następnego pola.



Sesja sensora

Aby uzyskać więcej informacji o Dexcom ONE+, zapoznaj się z pozostałą częścią przewodnika lub odwiedź stronę [dexcom.com](https://www.dexcom.com), na której znajdziesz odpowiedzi na często zadawane pytania i inne informacje.

Wprowadzanie sensora



1. Wybierz miejsce aplikacji sensora na podstawie wieku

(skorzystaj z porady lekarza)

- Od 7. roku życia: wykorzystaj tylną część ramienia lub brzuch,
- Wiek od 24 mies. do 6 lat: wykorzystaj tylną część ramienia, brzuch lub górną część pośladków.

Unikaj następujących obszarów:

- z luźną skórą lub bez wystarczającej ilości tkanki tłuszczowej pod skórą, aby uniknąć mięśni i kości,
- narażonych na uderzenia, popchnięcia lub na których leżysz podczas snu,
- w odległości 8 centymetrów od miejsca infuzji lub miejsca wstrzyknięcia,
- w pobliżu paska lub miejsc podrażnionych, z bliznami, tatuażami lub dużą ilością włosów.

Aby utrzymać sensor na skórze, patrz:

dexcom.com/faqs.



2. Wyczyść i osusz miejsce wprowadzenia.

- Umyj ręce wodą z mydłem i osusz, Osusz.
- Przetrzyj miejsce wprowadzenia wacikiem nasączonym alkoholem, aby usunąć wszystkie tłuste substancje,
- Pozostaw do całkowitego wyschnięcia, aby sensor się przykleił.



3. Odkręć zatyczkę.

- Nie dotykaj wnętrza aplikatora,
- Nie stosuj, jeśli został uszkodzony lub wcześniej otwarty.



4. Zastosuj aplikator do wprowadzania sensora.

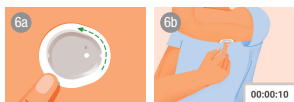
Rozluźnij mięśnie w pobliżu miejsca aplikacji.

- Przyśnij do skóry i solidnie przytrzymaj, aż przezroczysta blokada zabezpieczająca zostanie wciśnięta.
- Naciśnij przycisk, gdy osłona jest wciśnięta.
Wskazówka: solidne wciśnięcie aplikatora do skóry spowoduje odblokowanie przycisku.



5. Usuń aplikator.

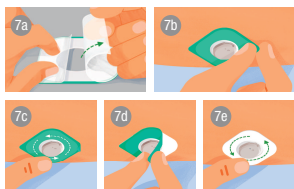
- Zachowaj aplikator, ponieważ potrzebny będzie jego kod łączenia,
- Ponownie załóż nasadkę na aplikator.



6. Potrzyj i dociśnij.

Aby pomóc w utrzymaniu plastra na skórze:

- 3 razy potrzyj plaster zdecydowanym okrężnym ruchem,
- Delikatnie dociśnij górną część sensora i przytrzymaj przez 10 sekund.



7. Zastosuj plaster overpatch (wedle potrzeby)

Plaster overpatch pomaga utrzymać sensor na skórze. Znajdź plaster overpatch w opakowaniu sensora.

- Ostrożnie odciągnij obie przezroczyste warstwy jednocześnie; nie dotykaj warstwy samoprzylepnej,
- Skorzystaj z kolorowej wypustki, aby umieścić plaster overpatch wokół sensora,
- Potrzyj obszar wokół plastra overpatch,
- Skorzystaj z wypustki, aby oderwać kolorową warstwę,
- Ponownie potrzyj obszar wokół plastra overpatch.

8. Kontynuuj konfigurację

- Wróć do aplikacji lub odbiornika, aby zakończyć konfigurację.

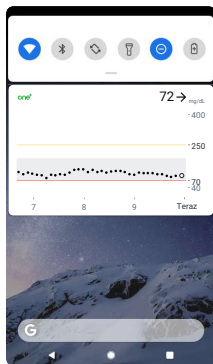
Pielęgnacja przylepca

- Im dłużej utrzymasz plaster suchy i niezapocony przez pierwsze 12 godz., tym dłużej utrzyma się na skórze.
- Gdy się zamoczy, delikatnie osusz go tak szybko jak to możliwe.
- Jeśli zacznie się odklejać od skóry, przytnij odstające części i nałóż nowy plaster overpatch lub zastosuj taśmę medyczną.

Szybki przegląd (Android)



Jeśli konfigurujesz aplikację Dexcom ONE+ na telefonie z Androidem, możesz sprawdzić odczyt sensora, strzałkę trendu oraz wykres trendu (widok 3-godzinny) oraz inne informacje systemu Dexcom ONE+ z listy powiadomień. Przeciągnij palcem w dół od góry ekranu, aby zobaczyć Szybki przegląd.

Aby otworzyć aplikację, wystarczy wybrać powiadomienia.



Kolory działają tak samo jak w aplikacji: żółty dla poziomu wysokiego, czerwony dla niskiego, szary dla zakresu docelowego.

Inne ikony pojawiają się w pobliżu odczytu sensora, aby w razie potrzeby podać więcej informacji, takich jak:

-  Jeśli system nie działa prawidłowo. Wybierz Szybki przegląd, aby otworzyć aplikację i uzyskać większą ilość informacji.
-  Jeśli jest konflikt ustawień telefonu.

Szybki przegląd jest włączony domyślnie. Wyłącz go w ustawieniach urządzenia wyświetlającego lub w zakładce Profil aplikacji.

Informacje na temat sposobu potwierdzania ostrzeżeń z poziomu ekranu blokady podano w rozdziale [Ostrzeżenia](#).

Inteligentny zegarek (Apple)

Sprawdź informacje na temat glukozy na swoim inteligentnym zegarku Apple.

Sugerowane użycie

Używanie inteligentnego zegarka wraz z Dexcom ONE+ może zmienić sposób otrzymywania ostrzeżeń.

- Inteligentny zegarek komunikuje się z telefonem, nie z sensorem.
- Nie otrzymasz ostrzeżeń ani odczytów sensora na zegarku, chyba że jest on połączony z telefonem, a telefon jest połączony z sensorem.

Upewnij się, że rozumiesz sposób otrzymywania powiadomień, gdy zegarek jest podłączony.

- Musisz nosić zegarek, aby widzieć ostrzeżenia i czuć wibracje.
- Sprawdź ustawienia urządzenia inteligentnego i upewnij się, że powiadomienia są wysyłane zarówno do telefonu, jak i zegarka.
- Nie wyłączaj ani nie blokuj powiadomień aplikacji.

Wybudzenie zegarka powoduje aktualizację danych Dexcom ONE+ z Twojego telefonu. Może wystąpić krótkie opóźnienie, zanim aplikacja zegarka wyświetli aktualne informacje.

Przejdź na stronę dexcom.com/compatibility, aby się upewnić, że Twój zegarek współpracuje z Twoim Dexcom ONE+.

Konfigurowanie urządzenia Apple Watch (iPhone)

Aby zainstalować aplikację, użyj aplikacji Watch na iPhone.

Szczegółowe informacje o instalowaniu aplikacji znajdziesz w instrukcji zegarka.

Widok	Znaczenie
<p data-bbox="89 256 234 284">Apple Watch</p> 	<p data-bbox="541 256 874 284">Odczyt sensora oraz strzałka</p> <ol data-bbox="557 309 762 367" style="list-style-type: none">1. Odczyt sensora2. Strzałka trendu <p data-bbox="541 386 710 415">Wykres trendu</p> <ol data-bbox="557 439 899 694" style="list-style-type: none">3. Wykres trendu4. Bieżący odczyt sensora5. Próg Ostrzeżenia o wysokim poziomie6. Próg Ostrzeżenia o niskim poziomie7. Wyświetla ostatnie 3 godziny8. Godzina

Dotknij wykresu, aby zmienić liczbę wyświetlanych godzin: 1, 3 lub 6.

Strona celowa pozostawiona pusta

4 • Ekran urządzenia wyświetlającego

Aplikacja

Informacje zawarte w aplikacji podzielono na sekcje: Glukoza, Historia, Połączenia oraz Profile. Dostęp do każdej sekcji uzyskasz z zakładki u dołu ekranu.

Odbiornik

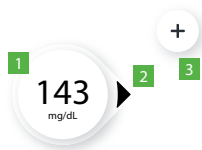
Podczas korzystania z odbiornika przez większość czasu widoczny jest Ekran startowy. Zawiera on odczyty sensora oraz informacje o trendzie. Znajdziesz tutaj także **Menu**, które umożliwia przejście do innych funkcji, np. Raportów.

Informacje o poziomie glukozy

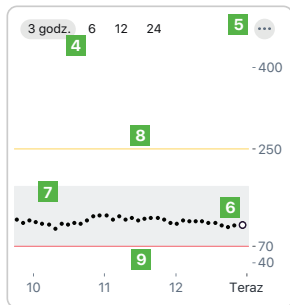
Aplikacja


Zakładka Glukoza zawiera bieżący odczyt sensora oraz informacje o trendzie.

- Stuknij ⓘ lub Więcej informacji, aby dowiedzieć się więcej.
- Wciśnij ⋮, aby uzyskać dostęp do większej liczby funkcji.



1. **Liczba:** jest to Twój najnowszy odczyt sensora.
2. **Strzałka trendu:** wskazuje kierunek zmiany poziomu glukozy na podstawie ostatnich kilku odczytów.
3. **Znak plus (+):** — Naciśnij znak plus, aby dodać zdarzenie, np. dawki insuliny, posiłki, ćwiczenia oraz wyniki pomiaru z glukometrem. Pozwoli to na ich szybkie śledzenie. W tym miejscu możesz mieć dostęp do opcjonalnej kalibracji.

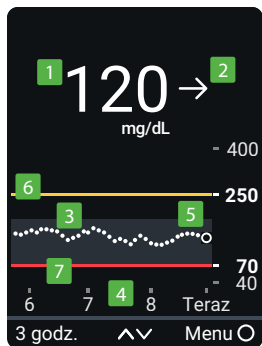


4. **3 godz., 6, 12, 24:** służy do zmiany liczby godzin wyświetlanych na wykresie trendu.
5. **Przycisk Więcej** : trzy kropki to przycisk Więcej. Przycisk ten zapewnia szybki dostęp do zmiany poziomów ostrzeżeń.
6. **Wykres trendu:** większa kropka po prawej stronie to najnowszy odczyt sensora. Mniejsze kropki pokazują wcześniejsze odczyty.
7. **Zakres docelowy (zaciemiony prostokąt wewnątrz wykresu):** 70–180 mg/dL to międzynarodowy konsensus dotyczący zalecanego zakresu docelowego.
8. **Żółta linia ostrzeżenia o wysokim poziomie:** otrzymasz Ostrzeżenie o wysokim poziomie, gdy Twój poziom glukozy znajdzie się na poziomie żółtej linii lub powyżej niej. Zmień poziom w **Profil > Ostrzeżenia > Wysoki**.
9. **Czerwona linia ostrzeżenia o niskim poziomie:** otrzymasz Ostrzeżenie o niskim poziomie, gdy Twój poziom glukozy znajdzie się na poziomie czerwonej linii lub poniżej niej. Zmień poziom w **Profil > Ostrzeżenia > Niski**.

Rozważ korzystanie z opcjonalnego odbiornika, jeśli zdecydujesz się skorzystać z dedykowanego wyrobu medycznego. W telefonie aplikacja Dexcom ONE+ może konkurować z innymi aplikacjami o wykorzystanie baterii oraz miejsca do przechowywania, i może wymagać wybrania konkretnych ustawień telefonu, aby działać prawidłowo. Odbiornik nie ma tych ograniczeń.

Odbiornik

Ekran startowy odbiornika wyświetla informacje o aktualnym odczycie sensora oraz strzałkę trendu. W odbiorniku przejdź do **Menu > Pomoc**, aby uzyskać więcej informacji.





1. **Liczba:** jest to Twój najnowszy odczyt sensora.
2. **Strzałka trendu:** wskazuje kierunek zmiany poziomu glukozy na podstawie ostatnich kilku odczytów.
3. **Wykres trendu:** większa kropka po prawej stronie to najnowszy odczyt sensora. Mniejsze kropki pokazują wcześniejsze odczyty.
4. **3 godziny ^v:** służy do zmiany liczby godzin wyświetlanych na wykresie trendu za pomocą przycisków strzałek.
5. **Zakres docelowy (zaciemiony prostokąt wewnątrz wykresu):** 70–180 mg/dL to międzynarodowy konsensus dotyczący zalecanego zakresu docelowego.
6. **Żółta linia ostrzeżenia o wysokim poziomie:** otrzymasz Ostrzeżenie o wysokim poziomie, gdy Twój poziom glukozy znajdzie się na poziomie żółtej linii lub powyżej niej. Zmień poziom w **Menu > Ustawienia > Ostrzeżenia > Wysoki**.
7. **Czerwona linia ostrzeżenia o niskim poziomie:** otrzymasz Ostrzeżenie o niskim poziomie, gdy Twój poziom glukozy znajdzie się na poziomie czerwonej linii lub poniżej niej. Zmień poziom w **Menu > Ustawienia > Ostrzeżenia > Niski**.

Odczyt sensora oraz strzałka trendu

Poziom glukozy w danym momencie

Liczba oraz kolor określają Twój poziom glukozy w danym momencie.

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		Czerwony: niski poziom
		Żółty: wysoki poziom
		Biały: zakres pomiędzy ostrzeżeniem o wysokim i niskim poziomie









Problemy z odczytem sensora


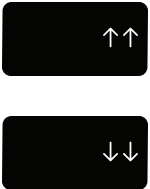


Czasami liczba nie jest wyświetlana. Jeśli liczba lub strzałka są niewidoczne, skorzystaj ze wskazań glukometru do podejmowania decyzji terapeutycznych. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Decyzje terapeutyczne](#).

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		Odczyt sensora jest poniżej 40 mg/dL.
		Odczyt sensora jest powyżej 400 mg/dL.
		Ostrzeżenia systemowe, takie jak Tymczasowy problem sensora, wskazują na problemy z systemem. Nie są związane z Twoim poziomem glukozy.

Kierunek, w którym zmierza Twój poziom glukozy

Aby poznać kierunek, w którym zmierza Twój poziom glukozy, spójrz na strzałki trendu. Strzałki trendu pomagają przewidzieć, w jakim punkcie znajdzie się poziom glukozy w ciągu kolejnych 30 minut. Korzystaj z nich w celu aktywnego leczenia cukrzycy.

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		Stabilny: zmienia się o mniej niż 30 mg/dL w ciągu 30 minut
	 	Wolny wzrost lub spadek: zmienia się o 30–60 mg/dL w ciągu 30 minut
	 	Wzrost lub spadek: Zmienia się o 60–90 mg/dL w ciągu 30 minut

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		<p>Szybki wzrost lub spadek: zmienia się o więcej niż 90 mg/dL w ciągu 30 minut</p>
		<p>Brak strzałki: nie można określić trendu; w celu podjęcia decyzji terapeutycznych skorzystaj z glukometru</p>

Nawigacja

Możesz uzyskać dostęp do innych funkcji, korzystając z narzędzi do nawigacji.

Aplikacja

Zakładka Glukoza: Clarity



Gdy jesteś w zakładce Glukoza, przewiń w dół, aby wyświetlić raporty podsumowania glikemii Clarity. Raporty 3-, 7-, 14-, 30- oraz 90-dniowe przedstawiają zmiany poziomów glukozy w czasie, wykorzystując informacje zapisane w aplikacji.



W trakcie przewijania u góry ekranu będziesz widzieć zmniejszoną wersję bieżącego odczytu sensora oraz strzałki trendu.

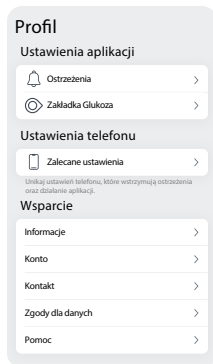
Zakładki Historia, Połączenia oraz Profil



Użyj zakładek na dole ekranu, aby przejść do innych funkcji.

Widok	Znaczenie
<div data-bbox="98 108 326 394"> <h3>Historia</h3> <p>Dzisiaj</p> <p>Insulina szybko działająca 5,0 jed. > 3:45, 143 mg/dL.</p> <p>Poziom glukozy we krwi 122 mg/dL > 2:45, - - - mg/dL.</p> <p>Wczoraj</p> <p>Poziom glukozy we krwi 144 mg/dL > 1:45, 151 mg/dL.</p> </div>	<p>Historia: przejdź do tej sekcji, aby wyświetlić dziennik zdarzeń oraz monitorować wyniki pomiaru z glukometrem, posiłki, insulinę (szybko i wolno działającą) oraz aktywność. Możesz również robić notatki. Jeśli zdecydujesz się na kalibrację, wprowadzisz ją tutaj.</p>
<div data-bbox="98 431 326 751"> <h3>Połączenia</h3> <p>Sensor Pracował 10 dni ></p> <p>Dostępne połączenia</p> <p>Share Pozwól przyjaciołom i rodzinie na podgląd odczytów sensora.</p> <p>Aplikacja Zdrowie firmy Apple Skonsolidowane dane dot. zdrowia z iPhone'a, Apple Watch oraz innych aplikacji.</p> </div>	<p>Połączenia: przejdź do tej sekcji, aby uzyskać informacje na temat sensora, sprawdzić kod łączenia oraz zakończyć sesję sensora. (Aby uzyskać więcej informacji na temat kończenia sesji sensora, przejdź do rozdziału Kolejna sesja sensora.)</p> <p>Możesz również:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Udostępniać informacje na temat swojego poziomu glukozy przyjaciołom i rodzinie, korzystając z funkcji Share. • Wysłać dane dotyczące glukozy do aplikacji Zdrowie firmy Apple.

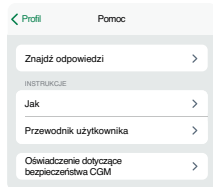
Widok



Znaczenie

Profil: w tej sekcji możesz zmieniać ustawienia i uzyskiwać pomoc.

- **Ustawienia aplikacji:**
 - Dostosuj ostrzeżenia, wybierając różne ustawienia i dźwięki, (Więcej informacji podano w rozdziale [Ostrzeżenia.](#))
 - Zmień wysokość wykresu trendu i nie tylko,
- **Ustawienia telefonu:** unikaj ustawień telefonu, które wstrzymują ostrzeżenia oraz działanie aplikacji.
- **Wsparcie:**
 - Wyświetlaj informacje o oprogramowaniu oraz koncie,
 - Skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem dexcom.com lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.
 - Przeglądaj i zmieniaj zgody na przekazywanie danych,
 - Uzyskaj pomoc (patrz **Profil > Pomoc**),
 - Przekaż informacje zwrotne do Dexcom.



Profil > Pomoc: znajdź pomoc, w tym:

- odpowiedzi na pytania,
- łącza do przewodników po produktach,
- filmy,
 - wprowadzanie i usuwanie sensora,
 - odczyty sensora,
 - ostrzeżenia,
 - kiedy korzystać z glukometru.



Nawiguj za pomocą czterech przycisków u dołu odbiornika.

- Naciśnij przycisk strzałka w dół, aby przewinąć ekran w dół.
- Naciśnij przycisk strzałka w górę, aby przewinąć ekran w górę.
- Aby przewijać szybciej, naciśnij i przytrzymaj przycisk strzałka.
- Użyj przycisku Wybierz, aby przejść do następnego pola.

Wybierz **Menu** na ekranie startowym, aby przejść do innych funkcji.



- **Raporty:** uzyskaj informacje podsumowujące poziom glukozy w wybranym okresie (Więcej w [Raporty](#)).
- **Zdarzenia:** wprowadź zdarzenia, takie jak dawki insuliny oraz wyniki pomiaru z glukometrem, lub wykorzystaj wynik pomiaru glukometrem do kalibracji (opcjonalnie).
- **Ustawienia:** edytuj ostrzeżenia, zmieniaj ustawienia, dostosowuj dźwięki i nie tylko. (Więcej w [Ostrzeżenia](#)).
- **Informacje:** sprawdź, ile czasu zostało w Twojej sesji sensora; możesz również sprawdzić głośnik.
- **Wymień sensor i zatrzymaj sesję sensora:** zatrzymaj ten sensor i rozpocznij używanie nowego. (Więcej w [Kolejna sesja sensora](#)).
- **Wyłącz:** wyłącz odbiornik; brak odczytów lub ostrzeżeń, gdy wyłączony.

Odbiornik

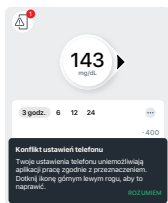


Na ekranie startowym użyj strzałek w górę i w dół, aby przełączać pomiędzy widokiem 1-, 3-, 6-, 12- oraz 24-godzinnym.

Podpowiedzi z banerów, tooltipów oraz ikon

Banery, tooltipy oraz ikony pojawiają się na ekranie, aby pomóc w korzystaniu z Dexcom ONE+. Dostarczają pomocnych informacji, przypomnień, a nawet sugestii dotyczących kolejnych kroków. Zobacz poniższe przykłady.

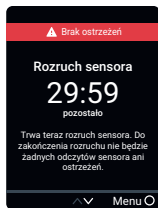
Aplikacja



Ikona Konflikt z ustawieniami telefonu: ikona telefonu w lewym górnym rogu ekranu pojawia się po otrzymaniu ostrzeżenia o konieczności zmiany ustawień telefonu. Wciśnij ikonę, aby uzyskać więcej informacji.

Czarny tooltip: informuje, jaki będzie kolejny krok. Na przykład za pierwszym razem, gdy pojawia się ikona Konflikty z ustawieniami telefonu, w czarnym prostokącie otrzymasz również wyjaśnienie, co należy następnie zrobić, aby go rozwiązać.

Odbiornik



Czerwony baner: przypomina o Twoim statusie bez blokowania ekranu. Na przykład informuje, że nie będziesz otrzymywać ostrzeżeń w trakcie rozruchu sensora.

5 • Decyzje terapeutyczne

Dzięki Dexcom ONE+ możesz się leczyć bez użycia glukometru. Ale nie spiesz się. Powinieneś nadal korzystać z glukometru do podejmowania decyzji dotyczących leczenia, aż się przekonasz, jak Dexcom ONE+ działa w Twoim przypadku. W pewnych sytuacjach konieczne jest skorzystanie z glukometru zamiast z Dexcom ONE+. W innych przypadkach najlepszym wyjściem jest powstrzymanie się od doraźnego leczenia, obserwowanie i czekanie.

Wypracuj razem ze swoim lekarzem optymalny dla siebie sposób podejmowania decyzji terapeutycznych. Lecząc się, zawsze przestrzegaj instrukcji lekarza.




Kiedy stosować glukometr zamiast Dexcom ONE+





Możesz używać Dexcom ONE+ do podejmowania decyzji terapeutycznych. Jednakże w dwóch sytuacjach należy skorzystać z glukometru:

- nie ma odczytu sensora (liczby) i/lub strzałki,
- objawy nie odpowiadają odczytom sensora.

Gdy nie ma liczby i/lub strzałki

Poniżej pokazano, jak wyglądają sytuacje, gdy na Dexcom ONE+ nie ma odczytu sensora lub strzałki.

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		Brak odczytu sensora: w celu podjęcia decyzji terapeutycznych skorzystaj z glukometru.
		

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		Brak strzałki: w celu podjęcia decyzji terapeutycznych skorzystaj z glukometru.
		Ostrzeżenie systemowe: gdy pojawi się ostrzeżenie systemowe (takie jak widoczna tutaj Utrata sygnału), nie otrzymasz odczytu sensora ani strzałki. Do leczenia używaj glukometru.

Objawy nie odpowiadają odczytom sensora

Kiedy Twoje samopoczucie nie odpowiada odczytowi sensora, skorzystaj z glukometru, nawet jeśli wyświetla się liczba oraz strzałka.

Możesz na przykład nie czuć się dobrze, chociaż odczyty sensora wskazują, że Twój poziom glukozy mieści się w dopuszczalnym zakresie. Umyj dokładnie ręce i skorzystaj z glukometru. Jeśli wynik pomiaru glukometrem odpowiada Twoim objawom, w celu podjęcia decyzji terapeutycznych użyj wyniku pomiaru glukometrem.



Kiedy obserwować i czekać

Nie nakładaj dawek insuliny, podając je zbyt często. Porozmawiaj z lekarzem o właściwym odstępie czasowym pomiędzy dawkami, aby przypadkowo nie spowodować zbyt dużego spadku poziomu glukozy.


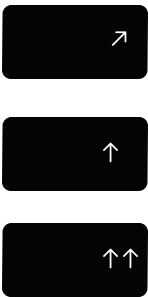

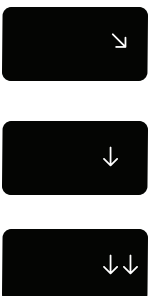


To inna sytuacja niż przyjmowanie dawek insuliny na pokrycie właśnie zjedzonego posiłku.

Korzystanie ze strzałek trendu

Dexcom ONE+ i dawkowanie

Porozmawiaj z lekarzem na temat korzystania ze strzałek trendu do określania, jak dużo insuliny przyjąć.

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		Trend w górę: gdy poziom glukozy rośnie, rozważ przyjęcie trochę większej dawki insuliny niż zazwyczaj.
		Trend w dół: gdy poziom glukozy spada, rozważ przyjęcie trochę mniejszej dawki insuliny niż zazwyczaj.

Lecz się w oparciu o profesjonalną poradę

Omów z lekarzem następujące kwestie:

- korzystanie z Dexcom ONE+ do zarządzania poziomem glukozy,
- ustawienia poziomów ostrzeżeń,
- porównywanie pomiarów glukometrem oraz odczytów sensora,
- dobre praktyki korzystania z glukometru.

Poćwicz podejmowanie decyzji terapeutycznych

Skorzystaj z poniższych przykładowych sytuacji, w których Dexcom ONE+ może być użyty podczas leczenia.

Są to jedynie przykłady (nie stanowią porady medycznej). Twoją terapię oraz poniższe przykłady należy omówić z lekarzem i sprawdzić:

- jak możesz stosować Dexcom ONE+,
- kiedy nie podejmować leczenia, ale obserwować i czekać,
- kiedy powinieneś korzystać z glukometru (korzystaj z glukometru do czasu, aż poczujesz się swobodnie, używając Dexcom ONE+).

Sytuacja: wczesny ranek

Budzi Cię ostrzeżenie o niskim poziomie. Widzisz:

Aplikacja



Odbiornik



Przemyśl:

- **Liczba i Strzałka:** widzisz obie.
 - **Liczba:** poziom glukozy wynosi 70 mg/dL, co jest niską wartością.
 - **Strzałka:** poziom glukozy powoli spada o 30–60 mg/dL w ciągu 30 minut.

Co należy zrobić:

- Użyj Dexcom ONE+ do podjęcia decyzji terapeutycznej tak jak zwykle.

Sytuacja: pora śniadania

90 minut później siadasz do śniadania. Widzisz:

Aplikacja



Odbiornik



Przemyśl:

- **Liczba i Strzałka:** widzisz obie.
- **Strzałka w górę:** poziom glukozy rośnie o 60–90 mg/dL w ciągu 30 minut.

Co należy zrobić:

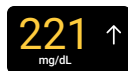
- Użyj Dexcom ONE+ do podjęcia decyzji terapeutycznej. Weź swoją normalną dawkę i – ponieważ strzałka skierowana jest w górę – rozważ podanie nieco większej ilości insuliny.

Sytuacja: po śniadaniu

30 minut po podaniu dawki mającej pokryć śniadanie otrzymujesz ostrzeżenie o wysokim poziomie. Widzisz:



Odbiornik



Przemyśl:

- **Insulina:** przyjąłeś insulinę pół godziny wcześniej. Chwilę potrwa, zanim zadziała.

Co należy zrobić:

- Nic. Obserwuj i poczekaj, aby uniknąć nakładania się dawek insuliny.

Insulina przyjęta 30 minut wcześniej prawdopodobnie właśnie zaczyna działać. O ile lekarz nie wskazał inaczej, monitoruj poziom glukozy przez kolejną godzinę lub dwie. Przyjęta wcześniej insulina powinna w tym czasie obniżyć poziom glukozy.

Sytuacja: godzina później

Obserwowałeś i czekałeś. Widzisz:



Odbiornik



Przemyśl:

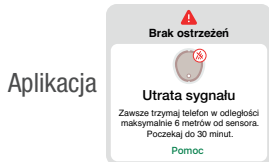
- **Insulina:** insulina przyjęta w trakcie śniadania spowodowała powrót do prawidłowego zakresu.

Co należy zrobić:

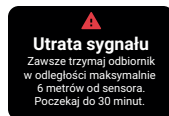
- Nic. Leczenie nie jest konieczne.

Sytuacja: pora drugiego śniadania

Szykujesz się do zjedzenia drugiego śniadania. Widzisz:



Odbiornik



Przemyśl:

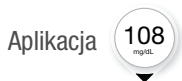
- **Liczba i Strzałka:** obu brak.
- **Komunikat o błędzie:** nie otrzymujesz odczytów sensora.

Co należy zrobić:

- Wykorzystaj glukometr do podejmowania decyzji terapeutycznych.
- Trzymaj urządzenie wyświetlające bliżej sensora.

Sytuacja: pora obiadu

Trzy godziny później – właśnie masz podać dawkę insuliny doposażkowej przed obiadem. Widzisz:



Odbiornik



Przemyśl:

- **Liczba i Strzałka:** widzisz obie.
- **Strzałka w dół:** poziom glukozy spada o 60-90 mg/dL w ciągu 30 minut.

Co należy zrobić:

- Użyj Dexcom ONE+ do podjęcia decyzji terapeutycznej. Rozważ przyjęcie trochę mniejszej dawki insuliny niż zazwyczaj, ponieważ strzałka w dół wskazuje, że poziom glukozy spada.

Sytuacja: popołudnie

Minęły 3 godziny od obiadu. Widzisz:

Aplikacja

252
mg/dL

Odbiornik

252
mg/dL

Przemyśl:

- **Liczba i Strzałka:** brak strzałki.

Co należy zrobić:

- Wykorzystaj glukometr do podejmowania decyzji terapeutycznych.

Sytuacja: wczesny wieczór

Tak jak przed obiadem, czujesz się lekko roztrzęsiony i pocisz się. Widzisz:

Aplikacja

123
mg/dL

Odbiornik

123 →
mg/dL

Przemyśl:

- **Objawy i odczyt sensora:** objawy nie odpowiadają odczytom sensora.

Co należy zrobić:

- Dokładnie umyj ręce i pobierz krew z palca. Jeśli wynik pomiaru glukometrem odpowiada Twoim objawom, skorzystaj z glukometru do podjęcia decyzji terapeutycznych.

6 • Ostrzeżenia

Dexcom ONE+ daje Ci możliwość włączania ostrzeżeń, gdy wykonujesz konfigurację systemu. Postępuj zgodnie z powiadomieniami na ekranie. Po wykonaniu konfiguracji możesz również włączyć lub zmienić ostrzeżenia.

Włączenie ostrzeżeń może Ci pomóc utrzymać się w swoim docelowym zakresie. Są one ważnym narzędziem podczas podejmowania decyzji terapeutycznych z Dexcom ONE+. Współpracuj z lekarzem, aby określić najlepsze dla Ciebie ustawienia ostrzeżeń o niskim i o wysokim poziomie.

Gdy włączysz ostrzeżenia, będziesz je słyszeć lub czuć wibrację, kiedy poziom glukozy będzie zbyt wysoki lub zbyt niski albo kiedy Twoje odczyty będą tymczasowo niedostępne.

Opcjonalne ostrzeżenia systemu Dexcom ONE+ nie zignorują ustawień urządzenia wyświetlającego. Jeśli Twoje urządzenie wyświetlające (telefon lub odbiornik Dexcom ONE+) jest wyciszone lub wibruje, nie będziesz słyszeć ostrzeżeń.

Ostrzeżenia o niskim i wysokim poziomie

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		<p>Ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy (Niski): ostrzega, gdy odczyt sensora znajduje się na określonym poziomie lub poniżej niego. Jest to czerwona linia na wykresie trendu.</p> <p>Można dostosować to ostrzeżenie. Przejdź do:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aplikacja: Profil > Ostrzeżenia > Niski.• Odbiornik: Menu > Ustawienia > Ostrzeżenia > Niski.
		<p>Ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy (Wysoki): ostrzega, gdy odczyt sensora znajduje się na ustawionym poziomie lub powyżej niego. Jest to żółta linia na wykresie trendu.</p> <p>Można dostosować to ostrzeżenie. Przejdź do:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aplikacja: Profil > Ostrzeżenia > Wysoki.• Odbiornik: Menu > Ustawienia > Ostrzeżenia > Wysoki.

Ostrzeżenia systemowe

Ostrzeżenia systemowe informują, że system nie działa poprawnie. Gdy jest to możliwe, ostrzeżenie informuje o tym, jak rozwiązać problem. Trzy z tych ostrzeżeń przedstawiono poniżej.

Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		Ostrzeżenie Utrata sygnału Ostrzega, gdy urządzenie wyświetlające chwilowo nie otrzymuje odczytów sensora, ponieważ wystąpił problem z połączeniem.
		Ostrzeżenie Tymczasowy problem sensora Ostrzega, gdy w danej chwili sensor nie może odczytać poziomu glukozy.
		Ostrzeżenia techniczne Ostrzegają o braku odczytów sensora. Obejmują one: Błąd sensora, Wymień sensor teraz i podobne ostrzeżenia.

Listę ostrzeżeń systemowych oraz technicznych znajdziesz w Słowniczku, w rozdziale [Informacje o bezpieczeństwie stosowania](#).

Odpowiadanie na ostrzeżenia aplikacji

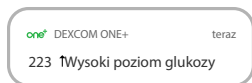
Gdy otrzymasz ostrzeżenie, Twoim priorytetem jest podjęcie odpowiedniego działania: podjęcie decyzji terapeutycznej lub naprawienie problemu systemowego.

Następnie potwierdź ostrzeżenie na urządzeniu wyświetlającym, wciskając **OK** na ostrzeżeniu. Do czasu potwierdzenia ostrzeżenia powtarza się ono co 5 minut.

Możesz również potwierdzać ostrzeżenie z poziomu ekranu blokady, stosując poniższą instrukcję:

iPhone

Istnieją dwa sposoby potwierdzania ostrzeżeń z poziomu ekranu blokady:



Lub

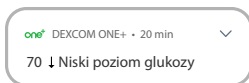


Z poziomu ekranu blokady wciśnij i przytrzymaj powiadomienie, aż pojawi się **OK**. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić ostrzeżenie.

Naciśnij powiadomienie na ekranie blokady, aby otworzyć aplikację. Z poziomu aplikacji naciśnij **OK** na ostrzeżeniu, aby je potwierdzić.

System Android

Istnieją trzy sposoby potwierdzania ostrzeżeń z poziomu ekranu blokady.



Pierwszy – jeśli powiadomienie ma przycisk OK, naciśnij **OK**, aby potwierdzić ostrzeżenie.

lub

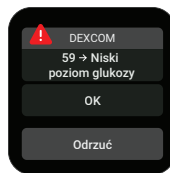
Drugi – jeśli powiadomienie nie ma przycisku OK, przeciągnij powiadomienie w dół i naciśnij **OK**, aby potwierdzić ostrzeżenie.

lub

Trzeci – naciśnij powiadomienie (nie przycisk OK), aby otworzyć aplikację. Następnie naciśnij **OK**, aby potwierdzić ostrzeżenie.

Inteligentny zegarek

Jeśli masz inteligentny zegarek, może on wyświetlić ostrzeżenia. Na ekranie blokady zegarka naciśnij **OK**, aby potwierdzić ostrzeżenie. Spowoduje to również potwierdzenie ostrzeżenia w aplikacji.



Podpowiedzi

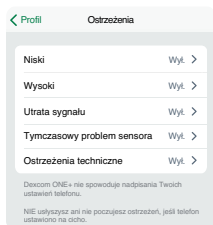
- Wibracje ostrzeżeń w aplikacji są odczuwalne tak samo jak powiadomienia otrzymywane z innych aplikacji na Twoim telefonie. Jedynym sposobem, aby sprawdzić, czy pochodzą one z Dexcom ONE+, jest spojrzenie na telefon.
- W aplikacji powiadomienia są widoczne na ekranie blokady. Jeśli nie widzisz żadnych danych, otwórz aplikację.
- Dopilnuj, aby ostrzeżenia były włączone. Są one ważnym elementem podejmowania decyzji terapeutycznych. Zanim zmienisz ostrzeżenia, omów ze swoim lekarzem najlepsze dla Ciebie ustawienia ostrzeżeń.

Włącz ostrzeżenie lub zmień ustawienia

Włącz ostrzeżenie lub zmień ustawienia, korzystając z zakładki **Profil**.

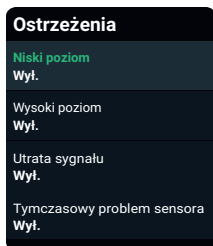
Aplikacja

1. Przejdź do **Profil > Ostrzeżenia**.
2. Wybierz ostrzeżenie, które chcesz ustawić.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na ekranie.



Odbiornik

1. Przejdź do **Menu > Ustawienia > Ostrzeżenia**.
2. Wybierz ostrzeżenie, które chcesz ustawić.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na ekranie.



Ustawienia ostrzeżeń

Ostrzeżenia o niskim oraz wysokim poziomie glukozy mają swoje domyślne progi oraz przedziały. Wartości ich progów muszą być oddalone od siebie o co najmniej 20 mg/dL.

- **Ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy**

Domyślne: 70 mg/dL

Przedział: 60–150 mg/dL

- **Ostrzeżenie o wysokim poziomie**

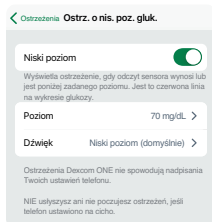
Domyślne: 250 mg/dL

Przedział: 100–400 mg/dL

Dostosowywanie dźwięków ostrzeżeń

Aplikacja

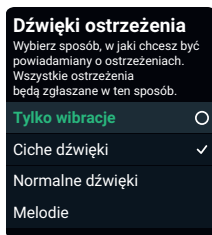
Wciśnij **Dźwięk** w menu ostrzeżeń, aby wybrać inny dźwięk dla tego ostrzeżenia.



Odbiornik

Aby wybrać inne dźwięki ostrzeżeń na odbiorniku:

1. Przejdź do **Menu > Ustawienia > Dźwięki ostrzeżeń**.
2. Wybierz styl dźwięku, np. Ciche dźwięki.
3. Jeśli wybierzesz **Tylko wibracje**, nie będziesz słyszeć ostrzeżeń o wysokim lub niskim poziomie glukozy.



Korzystaj z ostrzeżeń, aby osiągać cele

Wspólnie ze swoim lekarzem dostosuj ostrzeżenia, tak aby móc osiągać własne cele. Na przykład: martwisz się, że dawki insuliny nałożą się, gdy podajesz je zbyt często?

Aby umożliwić Ci korzystanie z Dexcom ONE+ jako narzędzia w celu uniknięcia nakładania się dawek insuliny, lekarz może Ci doradzić włączenie funkcji **Uśpij** w ustawieniu **Ostrzeżenie o wysokim poziomie**. W ten sposób możesz wybrać, jak długo chcesz odczekać, zanim pojawi się kolejne ostrzeżenie o wysokim poziomie po potwierdzeniu przez Ciebie pierwszego. Ostrzeżenie będzie się powtarzało w wybranych odstępach czasu, aż odczyt Dexcom ONE+ powróci do Twojego zakresu docelowego. Przypomina Ci to o późniejszym sprawdzeniu odczytów, aby się upewnić, że wartości glukozy spadły.

Na ekranie poniżej pokazano ustawienie funkcji **Uśpij** ostrzeżenia, ustawione na 2 godziny. Jeśli odczyt Dexcom ONE+ pozostaną nadal wysokie po upływie 2 godzin od pierwszego ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy, otrzymasz kolejne ostrzeżenie. Informuje Cię to, że może być konieczne przyjęcie większej dawki insuliny. Jeśli po upływie 2 godzin znajdujesz się w zakresie docelowym, ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy nie powtórzy się.

Aplikacja

Anuluj	Zapisz
Uśpij	
Po potwierdzeniu pierwszego ostrzeżenia powtarza się, jeśli odczyt sensora pozostanie wysoki przez tak długi czas.	
Wybierz czas powtórzenia od 15 min do 4 godz.	
2 godz.	00 min
	05
	10
	15

Odbiornik

Uśpij	
Po potwierdzeniu pierwszego ostrzeżenia powtarza się, jeśli odczyt sensora pozostanie wysoki przez tak długi czas.	
^	
2	: 00
v	MM
Wstecz	Dalej

Jeśli odczyty sensora są zazwyczaj wyższe po posiłkach, lekarz może Ci zalecić opóźnienia pierwszego ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy, aby dać szansę

zadziałać insulinie. Możesz ustawić **Opóźnienie 1. ostrzeżenia** oraz wybrać długość opóźnienia w ustawieniu opcji **Ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy**.

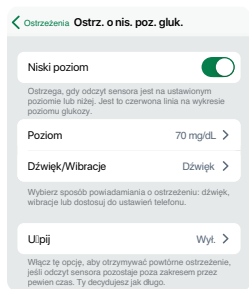
Podczas jednoczesnego korzystania z aplikacji oraz odbiornika zmieniaj ustawienia ostrzeżeń i potwierdzaj ostrzeżenia w każdym urządzeniu. Ustawienia nie synchronizują się automatycznie.

Zmiana wszystkich ostrzeżeń

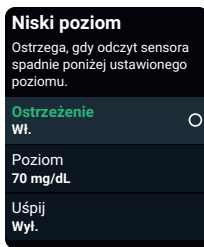
Dopilnuj, aby ostrzeżenia były włączone. Są one ważnym elementem podejmowania decyzji terapeutycznych. Zanim zmienisz ostrzeżenia, omów ze swoim lekarzem najlepsze dla Ciebie ustawienia ostrzeżeń.

Podczas jednoczesnego korzystania z aplikacji oraz odbiornika zmieniaj ustawienia ostrzeżeń i potwierdzaj ostrzeżenia w każdym urządzeniu. Ustawienia nie synchronizują się automatycznie.

Aplikacja

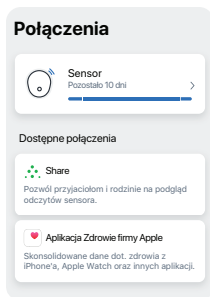


Odbiornik



7 • Połączenia aplikacji

Aplikacja Dexcom ONE+ umożliwia dodanie dodatkowych funkcji i usług, które pomogą Ci w kontrolowaniu cukrzycy.



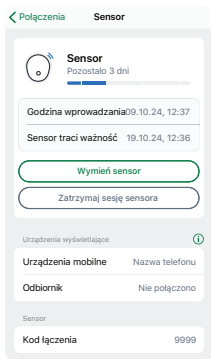
W menu Połączenia, możesz:

- uzyskać informacje na temat sesji sensora,
- wymienić sensor,
- udostępniać informacje na temat swojego poziomu glukozy innym,
- przesłać informacje na temat poziomu glukozy do aplikacji Zdrowie firmy Apple.

Aktywne połączenia, takie jak połączenie sensora, widoczne są na górze. Połączenia z funkcjami, których obecnie nie wykorzystujesz, znajdują się na liście Dostępne połączenia.

Wybierz każde z możliwych połączeń, aby dowiedzieć się więcej.

Sensor



W sekcji **Połączenia > Sensor**, możesz wykonać między innym następujące czynności:

- Sprawdzić czas pozostały w sesji sensora.
- Wymienić sensor (przejdź do rozdziału [Kolejna sesja sensora](#), aby uzyskać więcej informacji) lub zatrzymać sesję sensora.
- Sprawdzić informacje o swoich urządzeniach wyświetlających i ich stanie.
- Uzyskać kod łączenia.

Funkcje Share i Follow

Skorzystaj z funkcji Share, aby dać przyjaciołom oraz członkom rodziny możliwość wyświetlania informacji o Twoim poziomie glukozy. Funkcja Share przesyła informacje co 5 minut, czyli prawie tak szybko, jak sam je otrzymujesz. Zawsze podejmuj decyzje terapeutyczne, korzystając z bazowej aplikacji Dexcom ONE+, a nie aplikacji Follow.

Zaproś obserwatorów

Zaproszone osoby będą widziały tylko informacje, które chcesz im udostępnić. Daj dostęp do dowolnych lub wszystkich z następujących elementów:

- Odczyt sensora oraz strzałka trendu
- Wykres trendu
- Ostrzeżenia o poziomie glukozy i powiadomienia

Możesz zmienić dostęp dowolnej osoby w dowolnym momencie.

Aby zaprosić kogoś jako obserwatora, przejdź do **Połączenia > Share**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie aplikacji. Możesz zaprosić Obserwatorów wybierając ich spośród swoich kontaktów lub wprowadzić ich imię oraz adres e-mail.

Funkcje Share i Follow mogą być niedostępne w niektórych regionach.

The screenshot shows a mobile application interface for inviting an observer. At the top, there are two buttons: 'Anuluj' (Cancel) and 'Zaproś obserwatora' (Invite Observer). Below this is a title 'Przejrzyj swoje zaproszenie' (View your invitation). The main content is organized into sections:

- Obszerny** (Observer): Includes fields for 'Kryjka' (Name) with the value 'Jake' and 'Adres e-mail' (Email) with the value 'jake.person@gmail.com'. An 'Edytuj' (Edit) button is to the right.
- Udostępnianie danych** (Data sharing): A toggle switch is currently turned off. The text below it says 'Aktualny odczyt sensora i wykres trendu' (Current sensor reading and trend graph). An 'Edytuj' (Edit) button is to the right.
- Powiadomienia** (Notifications): A toggle switch is currently turned on. Below it are three notification levels: 'Niski' (Low), 'Wysoki poziom' (High level), and 'Brak danych' (No data), each with a 'Wyl.' (Off) button to its right. An 'Edytuj' (Edit) button is to the right of the section header.

At the bottom of the screen is a large dark button labeled 'Wyślij zaproszenie' (Send invitation).

Aby dostosować widok, co widzi obserwator:

1. Wybierz **Edytuj**.
2. Dotknij **Wyślij zaproszenie**.

Funkcja Share wysyła e-mail z zaproszeniem do swojego Obserwatora.

Status Obserwatora

Ekran Share pokazuje status Obserwatorów. W tym miejscu możesz też dodawać nowe osoby.

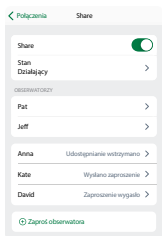
Share: wyłącz funkcję, aby zatrzymać udostępnianie wszystkim Obserwatorom bez wyjątku.

Stan: pokazuje, jak działa funkcja Share. Dostępne stany to:

- **Działa:** funkcja Share jest podłączona.
- **Brak aktywnego obserwatora:** nikt Cię nie obserwuje.
- **Brak połączenia z Internetem:** telefon musi być podłączony do Internetu, aby funkcja Share mogła działać.
- **Wymagana zgoda dla danych:** musisz wyrazić zgodę na udostępnianie danych firmie Dexcom, aby funkcja Share mogła działać.
- **Awaria serwera:** serwer Dexcom nie działa.

Obserwatorzy: wyświetla imiona oraz statusy nieaktywnych obserwatorów (Aktywni obserwatorzy nie mają statusu).
Nieaktywne statusy:

- **Wysłano zaproszenie:** zaprosiłeś obserwatora, Nie zaakceptował jeszcze zaproszenia, Ma 7 dni na zaakceptowanie.
- **Zaproszenie wygasło:** obserwator nie zaakceptował zaproszenia w ciągu 7 dni. Aby ponownie wysłać zaproszenie, dotknij **Wyślij ponownie zaproszenie**.
- **Udostępnianie wstrzymano:** wstrzymałeś udostępnianie obserwatorowi.
- **Przestał Cię obserwować:** obserwator przestał Cię obserwować.



Aby zmienić status oraz informacje wysłane do każdego obserwatora, dotknij imienia Obserwatora.

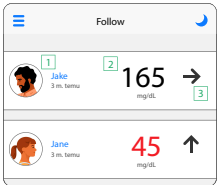
Aplikacja Dexcom Follow

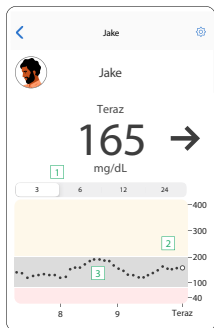
Obserwatorzy otrzymują e-mail zapraszający ich do obserwowania Ciebie. Korzystając ze smartphona lub tabletu, Obserwator powinien:

1. pobrać aplikację Dexcom Follow.
2. Otwórz e-mail Dexcom Share oraz wybierz **Zaakceptuj zaproszenie**.

Dostęp Obserwatora

Obserwator widzi tylko te informacje, które chcesz mu udostępnić.

Co widzą Obserwatorzy	Udostępniane informacje
	<h3>Odczyt sensora oraz strzałka trendu</h3> <ol style="list-style-type: none">1. Imię oraz zdjęcie osoby udostępniającej2. Liczba: jest to Twój najnowszy odczyt sensora3. Strzałka trendu: wskazuje kierunek zmiany poziomu glukozy na podstawie ostatnich kilku odczytów



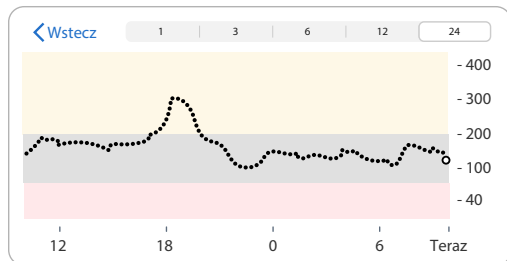
Odczyt sensora, strzałka i wykres trendu

Powyższe pola oraz:

1. **3 godz., 6, 12, 24:** służy do zmiany liczby godzin wyświetlanych na wykresie trendu.
2. **Wykres trendu:** większa kropka po prawej stronie to najnowszy odczyt sensora. Mniejsze kropki pokazują wcześniejsze odczyty.
3. **Zakres docelowy (zaciemiony prostokąt wewnątrz wykresu):** 70–180 mg/dL to międzynarodowy konsensus dotyczący zalecanego zakresu docelowego.

Obserwatorzy mogą ustawić własne poziomy powiadomień. Mogą otrzymywać powiadomienia dla: Niski poziom, Wysoki poziom lub Brak danych.

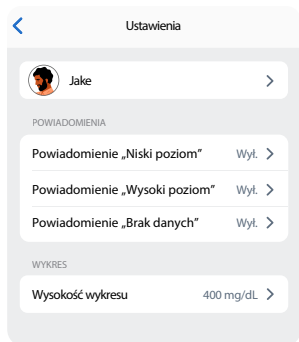
Obserwator może wyświetlić maksymalnie ostatnie 24 godziny odczytów sensora osoby udostępniającej, jeżeli ustawi urządzenie inteligentne w orientacji poziomej. Wybierz i przytrzymaj wykres trendu, aby wyświetlić więcej szczegółów.



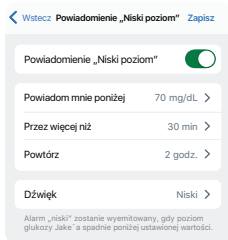
Powiadomienia

Ustawienia powiadomień

Obserwatorzy mogą dostosować ustawienia powiadomień w ramach danych, które osoba udostępniająca zdecydowała się udostępnić. Wybierz Ustawienia ⚙️ w prawym górnym rogu ekranu, aby przeglądać i zmieniać ustawienia.



Na przykład obserwatorzy mogą użyć następujących funkcji do każdego powiadomienia:



Włącznik powiadomień: włącza lub wyłącza powiadomienia.

Powiadom mnie poniżej: powiadamia obserwatora, gdy odczyt sensora osoby udostępniającej jest równy danemu poziomowi lub jest od niego niższy.

Przez więcej niż: Obserwatorzy mogą wybrać czas opóźnienia pierwszych powiadomień.

Przykład: Obserwator opóźnia pierwsze powiadomienie o niskim poziomie przez 30 minut. Odczyt sensora osoby udostępniającej będzie nadal poniżej poziomu powiadomienia Niski poziom po 30 minutach. Obserwator otrzymuje powiadomienie.

Powtórz: Po potwierdzeniu pierwszego powiadomienia Obserwatorzy mogą wybrać czas opóźnienia powtórných powiadomień.

Przykład: Obserwator usypia powtórne powiadomienia o Niskim poziomie na 2 godziny. Po dwóch godzinach odczyt sensora osoby udostępniającej powraca do zakresu docelowego. Obserwator nie otrzyma kolejnego powiadomienia.

Dźwięk: obserwator wybiera dźwięk dla powiadomień dotyczących osoby udostępniającej.

Ustawienia telefonu i powiadomienia

Powiadomienia obserwatora odpowiadają ustawieniom telefonu i będą sygnalizowane dźwiękiem lub wibracjami na podstawie ustawień telefonu.

Reagowanie na powiadomienia

Powiadomienia powtarzają się co 5 minut aż do zatwierdzenia.

Aby potwierdzić Powiadomienie o obserwacji:

- Uruchom aplikację lub
- Dotknij powiadomienia na ekranie blokady.

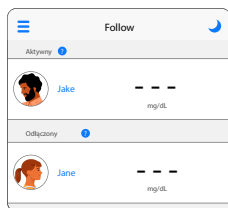
Status i ustawienia obserwacji

Stan

Obserwatorzy są powiadamiani, jeśli Osoby udostępniające zmieniają lub zatrzymują dostęp.

W aplikacji Dexcom Follow w urządzeniu inteligentnym obserwatora, w celu uzyskania dodatkowych informacji o statusie osoby udostępniającej wybierz niebieską ikonę pomocy obok imienia tej osoby.

Na przykład:



- **Aktywny z ---:** obserwator powinien poprosić Osobę udostępniającą o sprawdzenie Dexcom ONE+ aplikacji.
- **Odłączony:** Osoba udostępniająca wyłączyła funkcję Share.
- **Brak udostępniania:** Osoba udostępniająca wstrzymała udostępnianie Obserwatorowi.
- **Usunięto przez Osobę udostępniającą:** Osoba udostępniająca usuwa Obserwatora.

Czasami informacje z aplikacji Follow mogą nie być zsynchronizowane z informacjami Osoby Dexcom ONE+ udostępniającej. Ze względu na to opóźnienie osoby udostępniające powinny zawsze podejmować decyzje terapeutyczne, korzystając z aplikacji bazowej Dexcom ONE+, a nie aplikacji Follow.

Smartfony obsługujące aplikację Follow

Lista kompatybilnych urządzeń znajduje się na stronie dexcom.com/compatibility.

Zegarki Apple obsługujące aplikację Follow

Obserwatorzy mogą uzyskać informacje o poziomie glukozy osoby udostępniającej oraz powiadomienia na zegarku Apple Watch, jeśli tak zdecydują. Dostępna jest również kompilacja dla tarczy zegarka.

Aby zainstalować aplikację Follow na Apple Watch, skorzystaj z aplikacji Watch na iPhone. Szczegółowe informacje o instalowaniu aplikacji znajdziesz w instrukcji użytkownika zegarka.

Korzystaj z aplikacji Follow na telefonie, aby zmieniać ustawienia.

Wskazówki dotyczące aplikacji Follow

Podczas korzystania z aplikacji Follow:

- Obie aplikacje (Dexcom ONE+ i Follow) muszą być otwarte lub działać w tle.
- Urządzenia inteligentne muszą działać, być podłączone do Internetu i mieć naładowane akumulatory.
- Jeśli operator usług telefonicznych nie obsługuje jednocześnie głosu i danych, aplikacja Follow nie będzie otrzymywać danych podczas rozmów telefonicznych. Po zakończeniu rozmowy telefonicznej, aplikacja Follow uzupełni brakujące informacje o poziomie glukozy.

Aplikacja Zdrowie (Health)



Aplikacja Zdrowie firmy Apple łączy dane dotyczące zdrowia pochodzące ze smartfona, inteligentnego zegarka oraz aplikacji zewnętrznych, w tym Dexcom ONE+. Aktywuj aplikację Zdrowie firmy Apple, a Dexcom ONE+ będzie wysyłać do niej dane z 3-godzinnym opóźnieniem.

Strona celowa pozostawiona pusta

8 • Kalibracja odbiornika

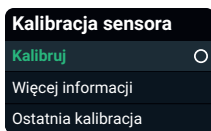
Możesz chcieć skalibrować Dexcom ONE+ z wykorzystaniem glukometru.

W przypadku dokonywania kalibracji wprowadź wynik pomiaru glukometrem tylko do odbiornika lub tylko do aplikacji, ale nie do obu. Drugie urządzenie zaktualizuje się po około 5 minutach.

Aby otrzymać dokładną wartość pomiaru glukometrem, wykonaj te kroki:

1. umyj ręce wodą z mydłem,
2. osusz ręce,
3. pobierz krew z palca.

Aby skalibrować Dexcom ONE+ w odbiorniku, przejdź do **Menu > Kalibruj sensor**.



Wyniki pomiaru glukometrem oraz odczyty sensora

Odczyty sensora i wyniki pomiaru glukometrem pochodzą z innych płynów ustrojowych, więc zazwyczaj nie są one jednakowe. Żadna z tych wartości nie jest tak dokładna jak wynik badania laboratoryjnego wykonanego przez pracownika ochrony zdrowia.

Więcej informacji dotyczących dokładności oraz kalibracji Dexcom ONE+ zamieszczono w sekcji Dokładność i Kalibracja w rozdziale [Rozwiązywanie problemów](#).

Zaktualizuj swój odbiornik

Jeśli menu odbiornika wygląda w ten sposób:



Przejdź do rozdziału [Zdarzenia i historia](#), w którym podano instrukcje kalibracji.

Jeśli Zdarzenia nie są opcją w menu Twojego odbiornika Dexcom ONE+, może być dostępna aktualizacja.

1. Przejdź do dexcom.com/clarityapp.
2. Prześłać informacje na temat poziomu glukozy.

Jeśli aktualizacja jest dostępna, Clarity przeprowadzi Cię przez aktualizację, gdy zamieszczanie zostanie zakończone.

Zdarzenia mogą być niedostępne dla opcjonalnych odbiorników w wybranych regionach.

9 • Zdarzenia i historia

Korzystanie ze zdarzeń do kontrolowania glukozy

Dexcom ONE+ przedstawia wykres pokazujący wcześniejsze poziomy glukozy. Zdarzenia mogą pomóc w zrozumieniu dlaczego Twój poziom glukozy się zmienił. Na przykład co się stało z poziomem glukozy po śniadaniu? Omów swoje refleksje z lekarzem, aby znaleźć jeszcze więcej sposobów na kontrolowanie poziomu glukozy we krwi.

Zdarzenia, które wprowadzasz do aplikacji, możesz zobaczyć na urządzeniu wyświetlającym.

Wprowadzenie zdarzenia może być niedostępne dla opcjonalnych odbiorników w dowolnych regionach.

Aplikacja

Zakładka Glukoza: W orientacji poziomej na urządzeniu inteligentnym widoczne są zapisane zdarzenia w aplikacji poniżej wykresu trendu (przejdź do Rozdziału [Ekran](#) [urządzenia wyświetlającego](#)).

Zakładka Historia: wyświetla zdarzenia zarejestrowane w aplikacji w ostatnich 3 dniach.

Odbiornik

Ziennik zdarzeń: wyświetla ostatnie 15 zdarzeń zapisanych w odbiorniku.

Jeśli Zdarzenia nie są widoczne jako opcja w menu odbiornika Dexcom ONE+, aktualizacja może być dostępna.

1. Przejdź do dexcom.com/clarityapp.
2. Prześłać informacje na temat poziomu glukozy.

Jeśli aktualizacja jest dostępna, Clarity przeprowadzi Cię przez aktualizację, gdy zamieszczanie zostanie zakończone.

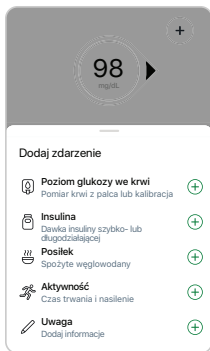
Śledzenie zdarzeń

Aplikacja

W aplikacji możesz śledzić dawki insuliny, posiłki, aktywność oraz wyniki pomiaru z glukometrem. Możesz nawet dodać krótkie notatki (w postaci tekstu lub emotki) dotyczące kwestii mogących wpływać na poziom glukozy. Śledź zdarzenia w dowolnym czasie – od razu, gdy się pojawiają, lub w ciągu kolejnych 30 dni. Możesz edytować lub usuwać zdarzenia.

W tym miejscu możesz wykonać także kalibrację. Nie możesz jednak edytować, usuwać ani wprowadzać wcześniejszych kalibracji.

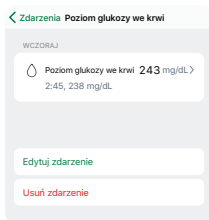
Aby dodać zdarzenie:



Wybierz znak plus (+) w zakładce **Glukoza** lub **Historia**.

Wybierz zdarzenie, które chcesz dodać, i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Aby edytować lub usunąć zapisane zdarzenie:



Przejdź do zakładki **Historia**.

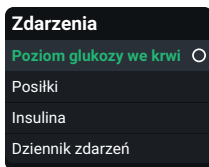
Wybierz zdarzenie, które chcesz edytować lub usunąć, i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Odbiornik

W odbiorniku możesz śledzić dawki insuliny, posiłki oraz wyniki pomiaru z glukometrem. Możesz edytować lub usuwać zdarzenia.

W tym miejscu możesz wykonać także kalibrację. Nie możesz jednak edytować, usuwać ani wprowadzać wcześniejszych kalibracji.

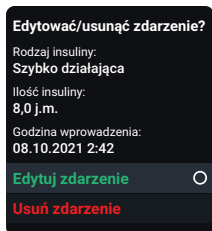
Aby zapisać zdarzenie:



Przejdź do **Menu > Zdarzenia**.

Wybierz zdarzenie, które chcesz dodać, i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Aby edytować lub usunąć zapisane zdarzenie:



Przejdź do **Menu > Zdarzenia > Dziennik zdarzeń**.

Przewiń do zdarzenia, które chcesz edytować lub usunąć, wybierz Dalej i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Zapisywanie w dzienniku wyników pomiaru z glukometrem lub kalibrowanie

Lekarz może Cię poprosić o monitorowanie wyników pomiaru z glukometrem. Możesz też chcieć skalibrować Dexcom ONE+.

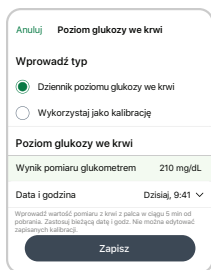
W przypadku dokonywania kalibracji wprowadź ją do aplikacji lub do odbiornika, ale nie do obu. Drugie urządzenie zaktualizuje się po około 5 minutach.

Aby otrzymać dokładną wartość pomiaru glukometrem, wykonaj te kroki:

1. umyj ręce wodą z mydłem,
2. osusz ręce,
3. pobierz krew z palca.

Aplikacja

Aby zapisać wynik pomiaru z glukometrem lub skalibrować Dexcom ONE+:

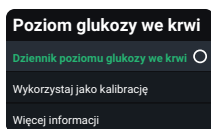


Wybierz znak plus (+) w zakładce **Glukoza** lub **Historia**.

Wybierz **Zapisz poziom glukozy we krwi** lub – jeśli chcesz skorzystać z wyniku pomiaru, aby wykonać kalibrację – wybierz **Zastosuj jako kalibrację**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Odbiornik

Aby zapisać wynik pomiaru z glukometrem lub skalibrować Dexcom ONE+:



Przejdź do **Menu > Zdarzenie > Poziom glukozy we krwi (w odbiorniku)**.

Wybierz **Zapisz poziom glukozy we krwi** lub – jeśli chcesz skorzystać z wyniku pomiaru, aby wykonać kalibrację – wybierz **Zastosuj jako kalibrację**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Wyniki pomiaru glukometrem oraz odczyty sensora

Odczyty sensora i wyniki pomiaru glukometrem pochodzą z innych płynów ustrojowych, więc zazwyczaj nie są one jednakowe. Żadna z tych wartości nie jest tak dokładna jak wynik badania laboratoryjnego wykonanego przez pracownika ochrony zdrowia.

Więcej informacji dotyczących dokładności oraz kalibracji Dexcom ONE+ zamieszczono w sekcji Dokładność i Kalibracja w rozdziale [Rozwiązywanie problemów](#).

Strona celowa pozostawiona pusta

10 • Raporty

Raporty widoczne w urządzeniu wyświetlającym są ważnym elementem systemu CGM. Zapewniają one holistyczny obraz kontroli nad cukrzycą, podkreślając wzorce, trendy i statystyki Twoich poziomów glukozy. Pomagają określić wzorce stężeń glukozy oraz, wspólnie z lekarzem, ustalić ich potencjalne przyczyny. Raporty podsumowujące dane dotyczące zmian poziomu glukozy w czasie zawierają przydatne informacje, takie jak:

- ogólne wyrównanie lub czas w zakresie,
- średni poziom glukozy w danym okresie.

Zapoznaj się z informacjami zapisanymi w urządzeniu wyświetlającym i skorzystaj z raportów 3-, 7-, 14-, 30- oraz 90-dniowych, aby zobaczyć, jak poziom glukozy zmienia się w czasie.

Przewiń zakładkę Glukoza, aby wybrać jedną opcję.



Średni poziom glukozy: średnia wartość wszystkich odczytów sensora w wybranym przedziale czasu.

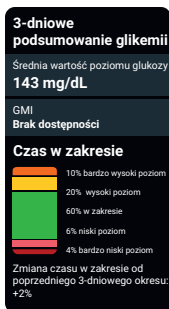
GMI: Wskaźnik zarządzania glukozą (ang. Glucose Management Indicator, GMI) wlicza się, wykorzystując dane dotyczące średniego poziomu glukozy z sensora. GMI może być wskaźnikiem tego, jak użytkownik radzi sobie z utrzymaniem poziomu glukozy. Wartość GMI najprawdopodobniej będzie się różnić od HbA1c.

Czas w zakresie: wskazuje odsetek czasu, w którym poziomy glukozy były poniżej, powyżej i w obrębie zakresu docelowego. Poniżej podano zalecane zakresy określone w międzynarodowym konsensusie:

- **Zakres docelowy:** 70–180 mg/dL
- **Bardzo wysoki:** powyżej 250 mg/dL
- **Bardzo niski:** poniżej 54 mg/dL

Szczegółowe raporty podane są na stronie dexcom.com/clarityapp.

Przejdź do **Menu > Raporty**, aby wybrać raport.



Średni poziom glukozy: średnia wartość wszystkich odczytów sensora w wybranym przedziale czasu.

GMI: Wskaźnik zarządzania glukozą (ang. Glucose Management Indicator, GMI) wylicza się, wykorzystując dane dotyczące średniego poziomu glukozy z sensora. GMI może być wskaźnikiem tego, jak użytkownik radzi sobie z utrzymaniem poziomu glukozy. Wartość GMI najprawdopodobniej będzie się różnić od HbA1c.

Czas w zakresie: wskazuje odsetek czasu, w którym poziom glukozy były poniżej, powyżej i w obrębie zakresu docelowego. Poniżej podano zalecane zakresy określone w międzynarodowym konsensusie:

- **Zakres docelowy:** 70–180 mg/dL
- **Bardzo wysoki:** powyżej 250 mg/dL
- **Bardzo niski:** poniżej 54 mg/dL

Raporty uaktualniane są co godzinę.

Wgraj dane z odbiornika, aby uzyskać bardziej szczegółowe raporty (dostępne na stronie dexcom.com/clarityapp). Dodatkowe informacje podane są w załączniku [Clarity](#).

Strona celowa pozostawiona pusta

11 • Kolejna sesja sensora

Każda sesja sensora trwa do 10 dni z 12-godzinną karencją na końcu. Karencja daje więcej czasu na wymianę sensora, byś mógł to zrobić w dogodnym dla siebie momencie. Pozostały czas karencji widoczny jest na ekranie. Podczas karencji sensor kontynuuje pracę tak jak podczas sesji sensora.

Otrzymasz ostrzeżenie informujące, że sesja sensora lub karencja wkrótce się skończy. Możesz nosić sensor do czasu zakończenia karencji lub zakończyć sesję wcześniej.

Aby sprawdzić, ile czasu zostało w Twojej sesji sensora, przejdź do:

- Aplikacja: **Połączenia > Sensor**
- Odbiornik: **Menu > Informacje > Sensor > Informacje o sensorze**

12-godzinna karencja zaczyna się, gdy ważność sensora wygaśnie.

Zmiana sensora

Musisz zakończyć sesję sensora lub karencję przed uruchomieniem nowego sensora. Można to zrobić na dwa sposoby:

- automatycznie, gdy zakończy się karencja (otrzymasz ostrzeżenie o tym fakcie),
- ręcznie, przed upływem karencji.

Wystarczy, jeżeli zakończysz sesję sensora tylko na jednym urządzeniu wyświetlającym.

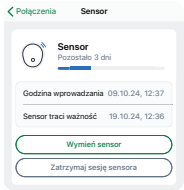
Automatycznie: zakończ działanie sensora, gdy skończy się karencja

Na koniec karencji pojawi się ostrzeżenie Wymień sensor teraz:


Aplikacja	Odbiornik	Znaczenie
		<p>Aplikacja: wybierz OK i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.</p> <p>Odbiornik: wybierz Uruchom nowy sensor i postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na ekranie.</p>

Ręcznie: zakończ działanie sensora przed końcem karencji

Aplikacja

Widok	Znaczenie
	<p>Aby zakończyć sesję wcześniej z poziomu aplikacji, przejdź do Połączenia > Sensor.</p> <p>Wybierz:</p> <ul style="list-style-type: none">• Wymień sensor: jeśli chcesz natychmiast uruchomić nowy sensor lub• Zatrzymaj sesję sensora: jeśli chcesz zatrzymać ten sensor bez uruchamiania nowego <p>Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie aplikacji.</p>

Odbiornik

Widok	Znaczenie
	<p>Aby zakończyć sesję wcześniej z poziomu odbiornika, przejdź do Menu. Przejdź do:</p> <ul style="list-style-type: none">• Wymień sensor: jeśli chcesz natychmiast uruchomić nowy sensor lub• Zatrzymaj sesję sensora: jeśli chcesz zatrzymać ten sensor bez uruchamiania nowego <p>Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie odbiornika.</p>

Usuwanie sensora

Po zakończeniu sesja sensora, oderwij, zaczynając od krawędzi. Aby sobie to ułatwić i uniknąć podrażnienia skóry, wypróbuj poniższe wskazówki:

- Poluzuj krawędź i nasącz plaster olejkami do ciała, np. oliwką dla niemowląt lub środkiem do usuwania kleju ze skóry (przed użyciem zapoznaj się z instrukcją używania produktu).
- Użyj chusteczek do usuwania kleju ze skóry, przecierając skórę odślanianą w miarę usuwania plastra.
- Wypróbuj różne techniki zrywania:
 - Zrywaj plaster powoli, ciągnąc go w tym samym kierunku, w którym rosną włosy.
 - Rozciągnij poluzowany brzeg i wsuń palce pod plaster, aby ściągnąć go ze skóry.

Więcej wskazówek zamieszczono na stronie dexcom.com/faqs.

Przed wprowadzeniem nowego sensora usuń stary sensor. Nie można używać więcej niż jednego sensora z Dexcom ONE+ w tym samym czasie.

Wyrzuć zużyty sensor, stosując się do lokalnych wytycznych dotyczących utylizacji.

Usuwanie starych sensorów z połączeń *Bluetooth* w telefonie (opcjonalnie)


Przed wprowadzeniem nowego sensora należy usunąć stare sensory z listy połączeń *Bluetooth* telefonu.

Na liście może być więcej niż jeden sensor, ponieważ telefon zapisuje każdy sensor jako nowe urządzenie na liście połączeń *Bluetooth*.

System Apple

1. W telefonie przejdź do **Ustawienia telefonu > Bluetooth**.
2. Znajdź wykorzystany sensor na liście Moje urządzenia; nazwy sensora Dexcom ONE+ zaczynają się od DXCM.
3. Wybierz **i**, aby wyświetlić szczegóły tego sensora,
4. Wybierz **Zapomnij to urządzenie**.

System Android

1. W telefonie przejdź do **Ustawienia telefonu > Połączenia > Bluetooth**.
2. Znajdź wykorzystane sensory na liście połączonych urządzeń; nazwy sensora Dexcom ONE+ zaczynają się od DXCM.
3. Wybierz **Ustawienia** , aby wyświetlić szczegóły połączenia,
4. Usuń wykorzystany sensor z listy.

Usuwanie podczas korzystania z sensora

Aby usunąć stare sensory z listy połączeń *Bluetooth*, gdy korzystasz z sensora, wykonaj powyższe kroki i pamiętaj o tych wskazówkach:

- Wszystkie sensory Dexcom są wymienione jako niepodłączone, nawet ten aktualny. Aktualny status sensora zmienia się na podłączony na kilka sekund co 5 minut, gdy wysyła on odczyt sensora do telefonu. Jeśli będziesz obserwować listę przez ten czas, zobaczysz, który sensor jest podłączony.
- Nie przejmuj się, jeśli usuniesz aktualny sensor. W ciągu 5 minut sensor wyśle do telefonu kolejny odczyt i ponownie pojawi się na liście połączeń *Bluetooth*. (Jeśli używasz iPhone'a, wyświetli się monit o ponowne połączenie z sensorem – kod łączenia nie jest potrzebny, telefony z systemem Android łączą się automatycznie).

12 • Rozwiązywanie problemów

W tym punkcie znajdują się krótkie instrukcje dotyczące najczęściej zadawanych pytań. Zagadnienia umieszczone są w następującej kolejności:

- [Dokładność i kalibracja](#)
- [Przylepiec](#)
- [Nie słycać ostrzeżeń](#)
- [Nie widać ekranu odbiornika](#)
- [Częste ostrzeżenia](#)
- [Przerwa w wykresie trendu](#)
- [Ładowanie odbiornika](#)
- [Podróżowanie z Dexcom ONE+](#)
- [Aktualizacja urządzenia wyświetlającego](#)
- [Woda a Dexcom ONE+](#)
- [Badanie RTG, badanie TK lub radioterapia](#)

Aby uzyskać więcej informacji na temat rozwiązywania problemów, sprawdź zakładkę „Często zadawane pytania” na stronie internetowej Dexcom (dexcom.com/faqs) lub skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem dexcom.com lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Każdy poważny incydent, który miał miejsce w związku z tym urządzeniem, należy zgłosić producentowi i organowi odpowiedzialnemu za ochronę zdrowia w danym kraju.

Dokładność i kalibracja

Problem

Dlaczego wynik pomiaru glukometrem oraz odczyt sensora nie są takie same?

Rozwiązanie

Dokładność

Jedną z przyczyn jest fakt, że mierzą one poziom glukozy z innych płynów ustrojowych. Glukometr mierzy stężenie glukozy we krwi, natomiast sensor – w płynie śródtkankowym. Gdyby w tym samym czasie zostało wykonane przez pracownika służby zdrowia badanie laboratoryjne, jego wynik miałby prawdopodobnie jeszcze inną wartość. Wynik badania laboratoryjnego uznaje się za najdokładniejszy.

Inne możliwe przyczyny różnicy w wynikach pomiarów dokonanych glukometrem i Dexcom ONE+ to:

- **Czystość rąk:** umyj ręce wodą z mydłem (nie płynem dezynfekującym) i osusz je. Następnie wykonaj badanie. Wiele niedokładnych wyników pomiaru glukometrem jest skutkiem braku dokładnego mycia rąk przed badaniem.
- **Pierwszy dzień działania sensora:** w przypadku nowo wprowadzonych sensorów różnice pomiędzy wskazaniami glukometru i odczytami sensora mogą być większe. Zwykle wyniki zbliżają się do siebie w ciągu pierwszych 24 godzin.
- **Nacisk na sensor:** czasami na odczyty sensora wpływa wywierany na niego nacisk (na przykład gdy na nim leżysz) – kiedy zmniejszysz nacisk, wyniki powinny się do siebie zbliżyć.
- **Szybko zmieniający się poziom glukozy:** gdy poziom glukozy zmienia się gwałtownie, porównanie wyniku pomiaru z glukometrem i odczytu sensora może być trudniejsze, ponieważ stężenie glukozy we krwi zmienia się nieco wcześniej niż stężenie glukozy w płynie śródtkankowym. Wyniki powinny się zbliżyć po ustabilizowaniu się poziomu glukozy.

- **Paski testowe:** upewnij się, że paski testowe są przechowywane zgodnie z instrukcją i nie straciły ważności. Upewnij się również, że podczas badania glukometrem na pasku znajduje wystarczająca ilość krwi.

Możesz zapisać wynik pomiaru glukometrem, wybierając znak plus (+) w zakładce Glukoza lub Historia.

W odbiorniku przejdź do **Menu > Zdarzenie > Poziom glukozy we krwi > Wykorzystaj jako kalibrację**. Jeśli Zdarzenia nie są widoczne jako opcja w menu odbiornika Dexcom ONE+, przejdź do **Menu > Skalibruj sensor**.

Jeśli przez kilka godzin odczyty sensora są zawsze dużo wyższe (lub zawsze dużo niższe) niż wyniki pomiaru glukometrem, rozważ wykonanie kalibracji Dexcom ONE+.

Kalibracja

Kalibracja Dexcom ONE+ jest opcjonalna. Może sprawić, że Dexcom ONE+ będzie bardziej lub mniej dokładny względem wyniku laboratoryjnego, ale powinna zbliżyć odczyty sensora do wyników pomiaru glukometrem.

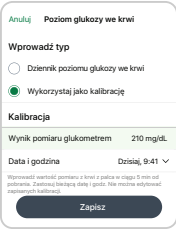
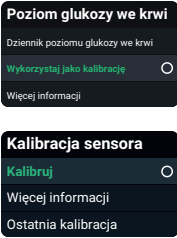
Nie wykonuj kalibracji w następujących sytuacjach:

- **Ucisk na miejsce wprowadzenia sensora:** nie kalibruj, jeśli odczyt sensora wydaje się niedokładny z powodu nacisku. Sensor powinien sam powrócić do odczytywania prawidłowych wartości po zmniejszeniu nacisku.
- **Szybko zmieniający się poziom glukozy:** kalibracja dziłglukoza ała najlepiej, gdy poziom glukozy jest stabilny. Rozważ odczekanie z kalibracją, jeśli poziom glukozy zmienia się gwałtownie.

Przy wykonywaniu kalibracji:

- **Wyczyść ręce:** umyj ręce wodą z mydłem i osusz je.
- **Wprowadź w ciągu 5 minut:** wprowadź wynik kalibracji w ciągu 5 minut od pobrania krwi z palca.

Aby skalibrować Dexcom ONE+ z wykorzystaniem glukometru (opcjonalnie):

Aplikacja	Odbiornik	W aplikacji wybierz znak plus (+) w zakładce Glukoza lub Historia. W odbiorniku przejdź do Menu > Zdarzenie > Poziom glukozy we krwi > Wykorzystaj jako kalibrację. Jeśli Zdarzenia nie są widoczne jako opcja w menu odbiornika Dexcom ONE+, przejdź do Menu > Skalibruj sensor. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
		

Podczas kalibracji Dexcom ONE+ z wykorzystaniem glukometru pamiętaj:

- **Skalibruj w jednym urządzeniu wyświetlającym:** skalibruj tylko w jednym urządzeniu wyświetlającym, nawet jeśli korzystasz zarówno z aplikacji, jak i odbiornika. Sensor przesyła pomiędzy nimi informację o kalibracji.
- **Wyniki pomiaru glukometrem:** wykonaj kalibrację, wykorzystując wyniki pomiaru glukometrem tylko dla wartości od 40 mg/dL do 400 mg/dL.
- **Ostrzeżenie Nie wykorzystano kalibracji:** jeśli otrzymasz ostrzeżenie Nie wykorzystano kalibracji, wykonaj kolejny pomiar krwi z palca i skalibruj ponownie.

Przylepiec

Problem

Przylepiec odkleja się od ciała.

Rozwiązanie

Dokładnie wykonaj kroki z instrukcji wprowadzania. Dodatkowa ostrożność może pomóc w utrzymaniu sensora na miejscu przez całą jego sesję.

Przygotowanie miejsca aplikacji:

- **Miejsce aplikacji:** miejsce wprowadzania sensora powinno być płaskie, czyste i całkowicie suche. Pod skórą, w miejscu wprowadzenia sensora, powinno znajdować się trochę tkanki tłuszczowej.
- **Dodatkowa warstwa samoprzylepna:** nałóż dodatkową warstwę adhezyjną na plaster przed zastosowaniem plastra overpatch. Pozostaw do wyschnięcia. Więcej zaleceń znajdziesz na stronie dexcom.com/faqs lub w aplikacji w **Profil > Pomoc > Znajdź odpowiedzi**.
- **Umiejscowienie:** plaster trzyma się najlepiej, gdy znajduje się na powierzchni jak najmniej pofałdowanej, tam, gdzie nie dochodzi do zgięć, z dala od elementów odzieży, które mogłyby się ocierać o plaster.
- **Unikaj miejsc owłosionych:** nakładaj plaster na miejsca pozbawione dużej ilości włosów. W razie potrzeby zgól wybrany obszar skóry golarką.
- **Stara warstwa samoprzylepna:** usuń wszelkie pozostałości kleju z poprzedniego sensora. Rozważ użycie olejku do ciała lub środka do usuwania kleju ze skóry.

Pielęgnacja plastra

- Im bardziej sucha i niespocona jest Twoja skóra w trakcie pierwszych 12 godzin noszenia sensora, tym dłużej utrzyma się na niej plaster.
- Gdy się zamoczy, delikatnie osusz go tak szybko jak to możliwe.
- Jeśli plaster odkleja się od skóry, przytnij odklejone części i załóż plaster overpatch lub taśmę medyczną.

Problem

Podrażnienie skóry w okolicy wprowadzenia sensora.

Rozwiązanie

Niektóre osoby są wrażliwe na warstwę samoprzylepną sensora. W tej sytuacji pomoc może dodatkowa pielęgnacja. Dokładnie wykonaj instrukcję wprowadzania. Oprócz powyższych wskazówek dotyczących przygotowania miejsca weź pod uwagę następujące punkty:

Przygotowanie miejsca aplikacji:

- **Nowe miejsce:** nie umieszczaj sensora dwa razy z rzędu w tym samym miejscu.
- **Zdrowa skóra:** rozważ nawilżenie skóry pomiędzy sesjami sensora, aby uniknąć jej wysuszenia. Nie używaj kremu nawilżającego w miejscu umieszczenia sensora w dniu jego wprowadzania.

W przypadku znacznego podrażnienia skóry (swędzenie, pieczenie i/lub wysypka w miejscu aplikacji przylepca) skontaktuj się z lekarzem. Więcej wskazówek zamieszczono na stronie dexcom.com/faqs.

Problem

Aplikator nie chce się odłączyć po wprowadzeniu sensora.

Rozwiązanie

1. Delikatnie oderwij przylepiec z przyczepionym aplikatorem.
2. Sprawdź miejsce wprowadzenia, aby upewnić się, że sensor nie pozostał w skórze.
3. Nie stosuj ponownie aplikatora.
4. Skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem dexcom.com lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Problem

Usuwanie sensora.

Rozwiązanie

Więcej wskazówek podano w rozdziale [Kolejna sesja sensora](#) lub na stronie dexcom.com/faqs.

Nie słycać ostrzeżeń

Problem

Nie słycać ostrzeżeń pochodzących z aplikacji.

Rozwiązanie

W sekcję Sprawdź ustawienia w rozdziale [Informacje o bezpieczeństwie stosowania](#) i zapoznaj się z poniższymi punktami:

- **Telefon jest włączony:** sprawdź, czy aplikacja, *Bluetooth*, dźwięk oraz powiadomienia są włączone, a głośność jest wystarczająco duża, abyś mógł słycać dźwięki. Aplikacja jest włączona, gdy jest otwarta i/lub działa w tle. Przeciągnięcie palcem w górę po miniaturze aplikacji na ekranie podglądu powoduje jej zamknięcie.
- **Ustawienia telefonu:**
 - rozwiąż wszelkie problemy z ustawieniami telefonu, o których informuje aplikacja,
 - następujące funkcje telefonu wstrzymują działanie ostrzeżeń oraz aplikacji:
 - **funkcje Apple obejmują:** Czas przed ekranem oraz Tryb niskiego zużycia energii,
 - **funkcje Android obejmują:** Tryb pełnej koncentracji, Wstrzymanie aplikacji oraz Tryb oszczędzania baterii,
 - Przejdź do **Profil > Zalecane ustawienia**, aby uzyskać więcej informacji.
- **System operacyjny telefonu:** automatyczne aktualizacje aplikacji lub systemu operacyjnego urządzenia mogą zmienić ustawienia lub wyłączyć aplikację. Korzystaj z ręcznej aktualizacji, następnie sprawdzaj prawidłowe ustawienia urządzenia. Przed aktualizacją urządzenia inteligentnego lub jego systemu operacyjnego sprawdź informacje na stronie [dexcom.com/compatibility](https://www.dexcom.com/compatibility).
- **Ustawienia ostrzeżeń:** upewnij się, że w przypadku każdego ostrzeżenia korzystasz z dźwięków, które są dla Ciebie słyszalne; więcej informacji podano w rozdziale [Ostrzeżenia](#).

- **Głośnik telefonu:** zapoznaj się z instrukcją użytkowania urządzenia inteligentnego, aby przetestować głośnik.
- **Głośnik, słuchawki, *Bluetooth*:** sprawdź, czy otrzymujesz ostrzeżenia wybranym przez siebie kanałem.

Problem

Odbiornik nie wydaje dźwięku, gdy otrzymujesz ostrzeżenie.

Rozwiązanie

Oto kilka elementów do sprawdzenia, gdy nie słyszysz ostrzeżeń:

- **Odbiornik jest wł.:** sprawdź, czy odbiornik jest włączony.
- **Dźwięki ostrzeżeń:**
 - upewnij się, że nie używasz opcji Tylko wibracje. Opcjonalne ostrzeżenia Dexcom ONE+ nie pominią ustawień urządzenia wyświetlającego. Jeśli odbiornik ustawiono na Wibracje, nie usłyszysz ostrzeżeń. więcej informacji podano w rozdziale [Ostrzeżenia](#).
 - zmień dźwięki ostrzeżeń na takie, które możesz łatwo usłyszeć; więcej informacji podano w rozdziale [Ostrzeżenia](#).
- **Sprawdź głośniki:** regularnie sprawdzaj głośniki odbiornika, podłączając odbiornik do ładowania i postępując zgodnie z instrukcjami testu głośników na ekranie, lub przejdź do **Menu > Informacje > Odbiornik > Test głośnika**.

Nie widać ekranu odbiornika

Problem

Trudno zobaczyć, co jest wyświetlane na ekranie odbiornika.

Rozwiązanie

Sprawdź następujące elementy w podanej kolejności:

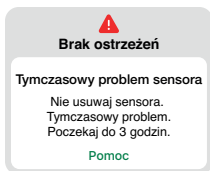
1. Wyłącz ekran (naciskając przycisk Wstecz lub nie naciskając żadnego przycisku przez 30 sekund). Następnie naciśnij przycisk odbiornika, aby go wybudzić i podświetlić ekran.
2. Jeśli jesteś w jasnym świetle słonecznym, spróbuj zmienić jasność ekranu w **Menu > Ustawienia > Wyświetlacz > Jasność ekranu** lub przemieść się do zacienionego miejsca.
3. Wyłącz odbiornik w **Menu > Wyłącz zasilanie**. Następnie włącz go ponownie, naciskając przycisk Wybierz przez 3–5 sekund.

Częste ostrzeżenia

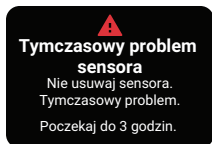
Problem

Ostrzeżenie Tymczasowy problem sensora: sensor jest chwilowo niezdolny do pomiaru poziomu glukozy.

Aplikacja



Odbiornik



Rozwiązanie

Sensor ma tymczasowy problem. Występuje on często podczas pierwszego dnia sesji sensora, ale może się zdarzyć w każdej chwili. Zazwyczaj ustępuje samodzielnie w ciągu 3 godz.

Nie usuwaj sensora. Wykorzystaj glukometr do podejmowania decyzji terapeutycznych.

Sprawdź sensor. Wybierz opcję **Pomoc** w aplikacji, aby uzyskać więcej informacji na temat rozwiązywania problemów.

Jeśli tymczasowy problem sensora będzie się utrzymywał dłużej niż przez 3 godziny, skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Tymczasowy problem sensora może wywołać ostrzeżenie Błąd sensora.

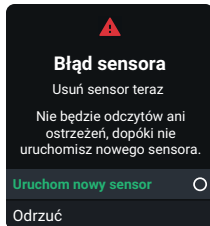
Problem

Ostrzeżenie Błąd sensora.

Aplikacja



Odbiornik



Rozwiązanie

Ten problem może wystąpić w dowolnym momencie podczas sesji sensora. Jeśli otrzymasz to ostrzeżenie, przejdź do ekranu Pomoc, aby uzyskać więcej informacji.

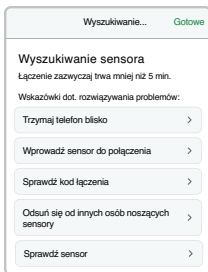
Nie otrzymasz odczytów sensora ani ostrzeżeń, dopóki nie uruchomisz nowego sensora.

1. Usuń sensor teraz.
Podpowiedź: oderwij plaster, zaczynając od krawędzi.
2. Wprowadź i połącz nowy sensor.
3. Zapoznaj się z sekcją [Wybierz miejsce wprowadzania według wieku w punkcie Wprowadzanie sensora](#).

Problem

Wyszukiwanie sensora: łączenie trwa dłużej, niż oczekiwano (ekran pomocy pokazano tutaj).

Aplikacja



Odbiornik

Wyszukiwanie sensora

Łączenie zazwyczaj trwa mniej niż 10 min.

Wskazówki dot. rozwiązywania problemów:

Trzymaj odbiornik blisko

Przesuń odbiornik w zasięg 1 metra od sensora.

Wprowadź sensor do połączenia

Upewnij się, że sensor jest wprowadzony.

Rozwiązanie

Jeśli otrzymasz to ostrzeżenie, przejdź do ekranu Pomoc, aby uzyskać więcej informacji.

Łączenie trwa zazwyczaj mniej niż 5 minut dla aplikacji i mniej niż 10 minut dla odbiornika. Jeśli trwa to dłużej, skorzystaj z poniższych wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów.

- **Trzymaj urządzenie wyświetlające w pobliżu:**
 - **Aplikacja:** zawsze trzymaj telefon w odległości maksymalnie 6 metrów od sensora,
 - **Odbiornik:** w czasie łączenia trzymaj telefon w odległości maksymalnie 1 metra od sensora.
- **Wprowadź sensor, który zamierzasz połączyć:** upewnij się, że sensor został wprowadzony; jeśli nie, wprowadź sensor teraz.
- **Sprawdź kod łączenia:** sprawdź, czy wprowadzony kod łączenia jest zgodny z kodem łączenia na aplikatorze. Jeśli nie, zmień kod łączenia.

- **Odsuń się od innych osób noszących sensory:** aby zmniejszyć potencjalne zakłócenia, odsuń się na więcej niż 6 metrów od innych sensorów do momentu zakończenia łączenia. W przypadku łączenia może być konieczne udanie się do innego miejsca, aby znaleźć się wystarczająco daleko od innych osób noszących sensory.
- **Sprawdź urządzenie wyświetlające:**
 - Sensor może być połączony tylko z jednym odbiornikiem.
 - Sensor może być połączony tylko z jednym smartfonem.
- **Utrzymuj aplikację otwartą:** nie zamykaj jej podczas łączenia.

Problem

Ostrzeżenie Utrata sygnału: urządzenie wyświetlające tymczasowo przestało otrzymywać odczyty sensora przez *Bluetooth*.

Jeśli urządzenie wyświetlające nie otrzyma odczytu sensora dwa razy z rzędu, pojawi się baner Utrata sygnału.

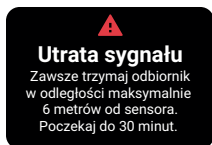
Po około 20 minutach bez odczytów sensora urządzenie wyświetlające wydaje również dźwięki lub emituje wibracje. W aplikacji możesz zmienić ustawienia ostrzeżenia Utrata sygnału w: **Profil > Ostrzeżenia > Utrata sygnału**. W odbiorniku przejdź do **Menu > Ustawienia > Ostrzeżenia**.

Nie będziesz otrzymywać ostrzeżeń ani odczytów sensora do czasu rozwiązania problemu. Aby podejmować decyzje terapeutyczne, korzystaj z glukometru. Gdy odczyty sensora zostaną wznowione, nawet do 24 godzin brakujących odczytów może zostać uzupełnione na wykresie trendu.

Aplikacja



Odbiornik



Rozwiązanie

Aplikacja

Podpowiedzi dotyczące rozwiązywania problemów:

(Potrzeba mniej niż 5 minut, aby każda z nich mogła zadziałać)

- Wyłącz funkcję *Bluetooth*. Następnie włącz ją ponownie i pozostaw włączoną.
- Utrzymuj aplikację otwartą i wyświetloną na ekranie. Nie zamykaj jej.
- Urządzenie wyświetlające powinno znajdować się w odległości do 6 metrów od sensora – pomiędzy nimi nie powinno być żadnych przeszkód w postaci np. ścian czy wody.
- Urządzenie wyświetlające trzymaj po tej samej stronie ciała co sensor. *Bluetooth* działa najlepiej, gdy sensor i urządzenie wyświetlające „widzą się”.
- Jeśli te rozwiązania nie zadziałają, uruchom ponownie telefon i otwórz aplikację.

Aby ułatwić zapobieganie tym problemom:

- Użyj zalecanych ustawień telefonu wymienionych w aplikacji w **Profil > Ustawienia**.
- Utrzymuj telefon naładowany na poziomie co najmniej 20%.

Jeśli utrata sygnału trwa dłużej niż 30 minut, skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Odbiornik

Podpowiedzi dotyczące rozwiązywania problemów:

(Potrzeba mniej niż 5 minut, aby każda z nich mogła zadziałać)

- Odbiornik powinien znajdować się w odległości do 6 metrów od sensora – pomiędzy nimi nie powinno być żadnych przeszkód w postaci np. ścian czy wody.
- Odbiornik trzymaj po tej samej stronie ciała co sensor – tak, aby „się widziały”.
- Naciśnij przycisk odbiornika, aby go wybudzić i uruchomić nową próbę połączenia.

Jeśli utrata sygnału trwa dłużej niż 30 minut, skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Problem

Ostrzeżenie Kontrola systemu — Znalaziono błąd (odbiornik).



Rozwiązanie

Skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom. Podaj kod błędu.

Przerwa w wykresie trendu

Problem

Jeśli nie otrzymujesz odczytów sensora, na wykresie trendu może być widoczna przerwa w kropkach trendu.

W poniższym przykładzie widoczna jest przerwa w miejscu, gdzie powinna być bieżąca kropka:

Aplikacja



Odbiornik



Rozwiązanie

Gdy odczyty sensora zostaną wznowione, nawet do 24 godzin brakujących odczytów może zostać uzupełnione na wykresie trendu.

Ładowanie odbiornika

Problem

Odbiornik wymaga naładowania, gdy:

- ikona akumulatora wskazuje niski poziom naładowania,
- odbiornik nie chce się włączyć – może się to zdarzyć podczas normalnego użytkowania lub po przechowywaniu czy wysyłce.

Odbiornik może wymagać naładowania po wysyłce i przechowywaniu.

Rozwiązanie

Stosuj ładowarkę oraz przewód USB dostarczone przez Dexcom. Jeśli używana ładowarka jest zbyt słaba, odbiornik Cię o tym powiadomi.

Pełne ładowanie może potrwać do 3 godzin.

Podróżowanie z Dexcom ONE+

Problem

Chcesz używać Dexcom ONE+ podczas przechodzenia przez ochronę lub podczas lotu.

Rozwiązanie

Punkt kontroli bezpieczeństwa

Sensor Dexcom ONE+ można nosić przy przechodzeniu przez wykrywacz metali i skaner ciała Advanced Imaging Technology (AIT). Możesz również poprosić o sprawdzenie skanerem ręcznym lub sprawdzenie całego ciała i kontrolę wzrokową. Poproś o kontrolę wzrokową dowolnej części Dexcom ONE+ w skanerze do prześwietlania bagażu.

Większość punktów kontroli bezpieczeństwa wymaga tymczasowego oddania smartfonu oraz odbiornika. Jeśli nie masz dostępu do urządzenia wyświetlającego w obszarze punktu kontroli bezpieczeństwa, w celu podjęcia decyzji terapeutycznej skorzystaj z glukometru.

Przygotuj się do kontroli bezpieczeństwa i procedur skanowania na lotnisku w ramach podróży lotniczej. Przed podróżą sprawdź stronę internetową lotniska oraz aktualizacje dotyczące podróży.

W samolocie

Aby uzyskiwać informacje na temat poziomu glukozy z sensora w aplikacji lub odbiorniku podczas podróży samolotem, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- **Aplikacja:** przełącz telefon w tryb samolotowy, a następnie włącz *Bluetooth*.
- **Odbiornik:** pozostaw odbiornik włączony.

Skontaktuj się z linią lotniczą, aby poznać obowiązujące w niej przepisy. Zawsze stosuj się do wytycznych personelu pokładowego w trakcie pobytu w samolocie.

Aktualizacja urządzenia wyświetlającego

Problem

Chcesz wiedzieć, jak i kiedy zaktualizować swoje urządzenie wyświetlające do najnowszej wersji Dexcom.

Rozwiązanie

Dbaj o regularne uaktualnianie aplikacji

Otrzymasz ostrzeżenie, kiedy aktualizacja aplikacji będzie dostępna. Przejdź do sklepu App Store lub Google Play i pobierz zaktualizowaną aplikację Dexcom ONE+.

Dbaj o regularne uaktualnianie odbiornika

Po wgraniu danych do Clarity otrzymasz informację, czy aktualizacja odbiornika jest dostępna. Skorzystaj z bezpiecznego połączenia internetowego w trakcie aktualizacji odbiornika.

Więcej informacji na temat podłączania do Clarity oraz wgrывania danych znajdziesz w załączniku [Clarity](#).

Woda a Dexcom ONE+

Problem

Chcesz wziąć prysznic, pływać lub kąpać się, nosząc Dexcom ONE+.

Rozwiązanie

Po wprowadzeniu sensor zachowuje wodoodporność do głębokości 2,4 metra. Odbiornik nie jest wodoodporny. Można pływać, brać prysznic oraz kąpiel z założonym sensorem, ale odbiornik należy pozostawić poza wodą.

Jeśli znajdujesz się w wodzie lub w jej pobliżu, urządzenie wyświetlające może wymagać zbliżenia na odległość mniejszą niż 6 metrów, aby odebrać odczyty sensora. Jeśli jesteś w wodzie, możesz nie odbierać odczytów sensora, dopóki z niej nie wyjdiesz.

Plaster zachowa swe właściwości dłużej, jeśli jest utrzymywany w suchości. Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Przylepiec](#) w rozdziale [Rozwiązywanie problemów](#).

Badanie RTG, badanie TK lub radioterapia

Problem

Musisz wykonać badanie RTG, badanie TK lub poddać się radioterapii w trakcie noszenia sensora.

Rozwiązanie

Omów z pracownikiem ochrony zdrowia poniższe środki bezpieczeństwa:

- Unikaj umieszczania sensora w obszarach skanowanych podczas badania.
- Przykryj sensor ołowianym fartuchem.

Strona celowa pozostawiona pusta

Załącznik

Strona celowa pozostawiona pusta

A • Clarity

Dexcom Clarity jest ważnym elementem Twojego systemu CGM, zapewniającym holistyczny obraz kontroli nad cukrzycą i podkreślającym wzorce poziomów glukozy, trendy oraz statystyki. Pomaga określić wzorce stężeń glukozy i ustalić – z pomocą lekarza – potencjalne ich przyczyny.

Przeglądaj raporty w sieci pod adresem dexcom.com/clarityapp oraz korzystając z aplikacji Dexcom Clarity. Po prostu zaloguj się, wykorzystując swoje dane Dexcom. Gdy korzystasz również z aplikacji Dexcom CGM, automatycznie i na bieżąco wysyłasz dane o poziomie glukozy na swoje konto Dexcom Clarity (wymagane bezpieczne połączenie internetowe). Jeśli korzystasz tylko z odbiornika, przesyłaj swoje dane do Clarity na stronie dexcom.com/clarityapp przynajmniej raz na 6 miesięcy.

Za pomocą kodu otrzymanego w placówce medycznej możesz upoważnić poradnię do dostępu do Twoich danych podczas wizyt lub w dowolnym momencie, gdy możesz potrzebować pomocy.

Możesz zacząć na dwa sposoby.

Udostępnij za pomocą aplikacji Dexcom Clarity:

1. Zaloguj się do aplikacji Dexcom Clarity za pomocą loginu Dexcom,
2. Wybierz **Profil > Zezwól na udostępnianie** i postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na ekranie.

Udostępnij za pośrednictwem strony internetowej Dexcom Clarity:

1. Zaloguj się do Dexcom Clarity online pod adresem dexcom.com/clarityapp.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Strona celowa pozostawiona pusta

B • Pielęgnacja Dexcom ONE+

Konserwacja Dexcom ONE+

Sensor

- Przechowuj go w pudełku do czasu użycia.
- Nie odkręcaj pokrywy aplikatora, aż będziesz gotowy do wprowadzenia sensora.

Odbiornik

- Dopilnuj, aby akumulator był zawsze naładowany. Do ładowania/pobierania danych wykorzystuj wyłącznie kabel USB dostarczony przez Dexcom.
- Podczas noszenia odbiornika w torebce lub kieszeni warto rozważyć użycie osłony na ekran, która nie zakłóca wyświetlanych informacji. Chroni go przed metalowymi elementami i ostrymi przedmiotami.
- Nie nakładaj na niego kremu przeciwsłonecznego ani środka na owady.
- W razie potrzeby zaktualizuj datę/godzinę w odbiorniku.
- Zaktualizuj odbiornik, korzystając z Clarity. Więcej informacji podano w rozdziale [Rozwiązywanie problemów](#).

Wyczyść odbiornik przynajmniej raz w miesiącu i zawsze, gdy dojdzie do jego zabrudzenia. W razie potrzeby zdezynfekuj, aby uniknąć skażenia krzyżowego.

Czyszczenie

1. Zastosuj jeden z następujących środków czyszczących:
 - wilgotna ściereczka z mydłem do rąk w płynie,
 - chusteczki dezynfekujące,
 - chusteczki nasączone związkami amoniowymi.
2. Wytrzyj
 - Wywierając umiarkowany nacisk, przetrzyj odbiornik na całej powierzchni, 3 razy w górę i w dół oraz 3 razy z boku na bok, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
3. Pozostaw do wyschnięcia.

Dezynfekcja

1. Powtórz czyszczenie, używając nowej chusteczki dezynfekującej lub zawierającej związku amoniowe. Jeśli te ściereczki nie są dostępne w Twoim kraju, użyj ich odpowiednika.
2. Wycieraj odbiornik, aż będzie całkowicie mokry. Korzystając z chusteczek, utrzymuj odbiornik w stanie wilgotnym przez 2 minuty.
3. Pozostaw do wyschnięcia.

Podpowiedzi

- Nie dopuść, aby woda lub inne płyny dostały się do wnętrza odbiornika przez otwory takie jak złącze USB.
- Nie używaj do czyszczenia odbiornika żadnych materiałów ściernych.
- Jeśli odbiornik ma osłonę ekranu, należy ją usunąć przed czyszczeniem i dezynfekcją.
- Używanie wacików nasączonych alkoholem do czyszczenia odbiornika nie zostało przetestowane.

Wszystkie elementy Dexcom ONE+

- Elementy Dexcom ONE+ działają razem. Nie stosuj z elementami z innych produktów Dexcom.
- Nie korzystaj z uszkodzonych elementów.

Przechowywanie

Prawidłowe przechowywanie Dexcom ONE+ zapobiega awariom systemu.

Sensor

- Przechowuj go w sterylnym opakowaniu do czasu, aż będziesz gotowy do jego użycia.
- Przechowuj w temperaturze od 2°C do 30°C, ale nie w zamrażarce.
- Przechowuj w warunkach od o wilgotności względnej 10% do 90%.

Odbiornik

- Zabezpiecz, gdy nie jest w użyciu.
- Całkowicie naładuj akumulator przed przechowywaniem na czas dłuższy niż 3 miesiące.
- Przechowuj w temperaturze od 0°C do 40°C.
- Przechowuj w warunkach od o wilgotności względnej 10% do 90%.

Utylizacja systemu

W różnych regionach obowiązują różne wymagania dotyczące utylizacji urządzeń elektronicznych (odbiornik oraz sensor) oraz części mających kontakt z krwią oraz innymi płynami ustrojowymi (aplikator oraz sensor). Należy stosować się do lokalnych wytycznych dotyczących utylizacji aplikatora oraz recyklingu opakowania Dexcom.

C • Instrukcja profesjonalnego użytkownika

Ten rozdział przeznaczony jest dla pracowników ochrony zdrowia.

Wprowadzenie

System Dexcom ONE+ może być stosowany u wielu pacjentów. Musisz tylko:

- przygotować system Dexcom ONE+ dla danego pacjenta,
- wyjaśnić pacjentowi działanie Dexcom ONE+,
- skonfigurować Dexcom ONE+ razem z pacjentem,
- omówić z pacjentem trendy i wzory dotyczące poziomu glukozy oraz statystyki.

System G7 pomaga obu stronom lepiej kontrolować cukrzycę. W następnych sekcjach omówiono kolejne etapy oraz przedstawiono materiały, które można udostępnić pacjentom w trakcie omawiania z nimi sesji sensora.

Przygotuj system Dexcom ONE+ dla pacjenta

Profesjonalne użytkowanie Dexcom ONE+ u pacjentów:

- muszą nosić odbiornik, aby mógł on zapisywać dane potrzebne do późniejszej analizy,
- otrzymują ostrzeżenia.

Wejdź na stronę dexcom.com/clarityapp, wybierz kraj, a następnie opcję „Pracownik ochrony zdrowia”, aby uzyskać instrukcje na temat resetowania odbiornika oraz inne informacje (funkcja może nie być dostępna dla wszystkich regionów).

Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi przygotowywania odbiornika pomiędzy konsultowaniem różnych pacjentów:

Krok 1: ładowanie i resetowanie

- Naładuj odbiornik
- Resetowanie:
 - Zresetowanie odbiornika spowoduje usunięcie danych poprzedniego pacjenta. Zresetuj odbiornik po każdym użyciu, by zapewnić prywatność pacjentom.

Krok 2: czyszczenie i dezynfekcja

- Przejdź do sekcji Konserwacja w załączniku [Pielęgnacja Dexcom ONE+](#).

Wyjaśnij pacjentowi działanie systemu Dexcom ONE+

W tej tabeli przedstawiono kwestie, które należy wyjaśnić pacjentom, oraz miejsca, gdzie można znaleźć informacje przygotowane dla pacjentów, aby pomóc im w zrozumieniu działania systemu G7.

Wyjaśnienie	Pokaż
Dexcom ONE+ Informacje podstawowe	Patrz Konfiguracja systemu Dexcom ONE+
Elementy Dexcom ONE+	Patrz Konfiguracja systemu Dexcom ONE+
Sposób ładowania odbiornika	Pokaż pacjentowi, jak ładować odbiornik, i przekaz mu ładowarkę, kabel USB oraz zasilacz sieciowy (jeśli to konieczne).

Skonfiguruj system Dexcom ONE+ wraz z pacjentem

Aby skonfigurować aplikację lub odbiornik wraz z pacjentem, postępuj zgodnie z instrukcjami konfiguracji zawartymi w punkcie *Rozpocznij w tym miejscu*.

Niezbędny będzie kod łączenia. Znajdziesz go na aplikatorze:



Podczas konfiguracji Dexcom ONE+ wraz z pacjentem utworzysz spersonalizowany zakres poziomów glukozy, ustawiając ostrzeżenia o niskim oraz wysokim poziomie odpowiadające HbA1c pacjenta.

W trakcie rozruchu sensora skorzystaj z poniższej tabeli, aby wyjaśnić sposób interpretacji informacji wyświetlanych przez system Dexcom ONE+.

Wyjaśnienie	Pokaż
Informacje na temat ekranów wyświetlacza	Rozdział Ekran urządzenia wyświetlającego
Co to są ostrzeżenia	Rozdział Ostrzeżenia
Leczenie cukrzycy z wykorzystaniem systemu Dexcom ONE+	Rozdział Decyzje terapeutyczne

Wyjaśnienie	Pokaż
Aplikacja Dexcom Clarity	<p>Poinformuj pacjenta korzystającego z aplikacji o trendach, statystykach oraz wzorcach w aplikacji Clarity. Więcej informacji zamieszczono w załączniku Clarity oraz na stronie dexcom.com/clarityapp.</p> <p>Poproś pacjenta o pobranie aplikacji Clarity i wprowadzenie kodu autoryzacji udostępniania, dostarczonego przez poradnię.</p>

Sprawdź raporty pacjenta w aplikacji Clarity

W przypadku pacjentów korzystających z aplikacji w dowolnym czasie w trakcie sesji sensora mogą oni wejść na stronę dexcom.com/clarityapp, aby wyświetlić dane dotyczące ich glukozy. W przypadku pacjentów korzystających tylko z odbiornika, te dane są dostępne po zwróceniu przez nich odbiornika i ściągnięciu danych na stronę dexcom.com/clarityapp.

Koniec sesji sensora

Po zakończeniu sesji sensora usuń Dexcom ONE+ z ciała pacjenta. Więcej informacji zamieszczono w sekcji Usuwanie sensora, w rozdziale [Kolejna sesja sensora](#).

Kolejne kroki

Pacjenci mogą wyrazić chęć posiadania własnych odbiorników Dexcom ONE+. Są one dostępne do osobistego użytku. Skieruj pacjentów na stronę dexcom.com, gdzie mogą uzyskać więcej informacji.

Po wyczyszczeniu, dezynfekcji oraz zresetowaniu odbiornika Dexcom ONE+ można go zastosować u innego pacjenta i przedstawić mu zalety tego systemu.

D • Gwarancja

Ograniczona gwarancja odbiornika Dexcom

Zakres i czas obowiązywania gwarancji

Firma Dexcom, Inc. lub lokalny oddział Dexcom („Dexcom”) udziela ograniczonej gwarancji indywidualnemu użytkownikowi końcowemu („Użytkownik”), że odbiornik Dexcom („Odbiornik”) jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego użytkowania („Ograniczona gwarancja”) w okresie rozpoczynającym się w dniu pierwotnego zakupu i wygasającym jeden (1) rok po nim, pod warunkiem, że nie został zmodyfikowany, zmieniony lub nie był niewłaściwie używany.

Uwaga: jeśli Użytkownik otrzymał ten odbiornik jako zamiennik odbiornika objętego nieograniczoną gwarancją, ograniczona gwarancja na odbiornik zamienny będzie obowiązywać przez pozostały okres ograniczonej gwarancji na oryginalny odbiornik, ale wymiana nie podlega żadnej innej gwarancji.

Modyfikacje systemu są niedozwolone i skutkują utratą wszelkich gwarancji

Niniejsza ograniczona gwarancja opiera się na prawidłowym użytkowaniu przez Użytkownika systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy zgodnie z dokumentacją dostarczoną przez firmę Dexcom. Nie wolno używać systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy w inny sposób. Wykorzystywanie systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy niezgodnie z przeznaczeniem, uzyskiwanie do niego niewłaściwego dostępu lub informacji przez niego przetwarzanych i przesyłanych, „jailbreak” lub „rooting” systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy lub telefonu komórkowego, a także podejmowanie innych nieautoryzowanych działań może stanowić zagrożenie, powodować nieprawidłowe działanie systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy, jest niedozwolone i powoduje unieważnienie ograniczonej gwarancji.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje:

- wad lub uszkodzeń wynikających z wypadku, niewłaściwego użycia, nadużycia, zaniedbania, nietypowych obciążeń fizycznych, elektrycznych lub elektromechanicznych, modyfikacji jakiegokolwiek części produktu lub uszkodzeń w wyniku działania produktów kosmetycznych,
- urządzenia z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym,
- wszystkich powierzchni i innych zewnętrznie odsłoniętych części, które są porysowane lub uszkodzone w wyniku normalnego użytkowania,
- usterek wynikających z użytkowania odbiornika w połączeniu z akcesoriami, produktami pomocniczymi i urządzeniami peryferyjnymi, zarówno sprzętowymi, jak i oprogramowaniem, niedostarczonymi lub niezatwierdzonymi przez firmę Dexcom,
- wad lub uszkodzeń wynikających z niewłaściwego testowania, obsługi, konserwacji, instalacji lub regulacji,
- instalacji, konserwacji i obsługi produktów lub usług innych niż system CGM (które mogą być przedmiotem oddzielnej ograniczonej gwarancji), dostarczonych przez firmę Dexcom lub inny podmiot; obejmuje to telefon komórkowy lub urządzenie inteligentne oraz połączenie z Internetem,
- odbiornika, który został rozłożony fizycznie na części lub do oprogramowania którego uzyskano dostęp w jakikolwiek nieautoryzowany sposób,
- uszkodzeń odbiornika spowodowanych przez wodę – mimo że odbiornik został zaprojektowany tak, aby wytrzymać zachlapanie, należy unikać jego zamoczenia.

Zobowiązania firmy Dexcom w ramach ograniczonej gwarancji

W okresie ograniczonej gwarancji firma Dexcom wymieni, bez opłat ze strony Użytkownika, każdy wadliwy odbiornik.

W celu uzyskania pomocy dotyczącej wadliwego odbiornika należy się skontaktować z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem dexcom.com lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom.

Ograniczenia gwarancji i zobowiązań firmy Dexcom

Opisana powyżej ograniczona gwarancja jest wyłączną ograniczoną gwarancją dla odbiornika i zastępuje wszystkie inne gwarancje, wyrażone lub domniemane, zarówno faktyczne, jak i z mocy prawa, ustawowe lub inne.

Firma Dexcom wyraźnie wyklucza i zrzeka się wszelkich innych gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, w tym bez ograniczeń wszelkich gwarancji przydatności handlowej, przydatności do określonego celu lub nienaruszalności, z wyjątkiem zakresu zabronionego przez obowiązujące przepisy prawa.

Firma Dexcom nie ponosi odpowiedzialności za żadne specjalne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie szkody, niezależnie od ich przyczyny, i niezależnie od podstawy zobowiązania, wynikające w jakikolwiek sposób ze sprzedaży, użytkowania, niewłaściwego użycia lub niemożności użycia, jakiegokolwiek Dexcom ONE+ lub jakiegokolwiek funkcji lub usługi dostarczonej przez firmę Dexcom do użytku z Dexcom ONE+.

Ograniczenia gwarancji i zobowiązań firmy Dexcom obowiązują, nawet jeśli firma Dexcom lub jej przedstawiciel zostali powiadomieni o takich szkodach, i niezależnie od tego, że niniejsza ograniczona gwarancja i ograniczone środki zaradcze zapewnione przez firmę Dexcom nie spełniają swojego podstawowego celu.

Niniejsza ograniczona gwarancja jest udzielana wyłącznie pierwszemu użytkownikowi i nie może być przeniesiona na nikogo innego oraz stanowi wyłączny środek zaradczy przysługujący Użytkownikowi.

Jeżeli jakakolwiek część niniejszej ograniczonej gwarancji jest niezgodna z prawem lub niewykonalna ze względu na jakiegokolwiek przepisy, taka częściowa niezgodność z prawem lub niewykonalność nie będzie miała wpływu na wykonalność pozostałej części niniejszej ograniczonej gwarancji. Niniejsza ograniczona gwarancja nie zmienia ani nie ogranicza praw Użytkownika wynikających z jakiegokolwiek gwarancji, którą Użytkownik posiada od sprzedawcy lub wynikających z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

Ograniczona gwarancja sensora Dexcom

W zakresie dozwolonym przez prawo sensor Dexcom ONE+ jest dostarczany użytkownikowi bez żadnej gwarancji ze strony firmy Dexcom. Firma Dexcom niniejszym odwołuje wszelkie gwarancje (wyrażone, dorozumiane i ustawowe) w odniesieniu do sensora, w tym między innymi dorozumiane gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu. Nie ma gwarancji, które wykraczają poza niniejszy opis.

E • Warunki korzystania oraz kod oprogramowania ze źródeł otwartych

Warunki korzystania

Przeczytałem(-am) i zgadzam się na Warunki korzystania Dexcom i zawarte w nich postanowienia dotyczące wiążącego indywidualnego arbitrażu, a także na Politykę prywatności, w tym na to, jakie dane osobowe zbiera ode mnie Dexcom i jak Dexcom wykorzystuje moje dane osobowe.

Kod oprogramowania ze źródeł otwartych

Ten produkt może zawierać kod oprogramowania ze źródeł otwartych. Informacje i warunki dotyczące oprogramowania innych firm zawartego w tym tego produkcie podane są na stronie dexcom.com/notices.

Strona celowa pozostawiona pusta

F • Informacje techniczne

Podsumowanie działania urządzenia

Działanie sensora* zastosowanego w Dexcom ONE+ zostało ocenione w badaniu klinicznym z udziałem 482 uczestników. Wszyscy dorośli (18 lat i starsi) oraz dzieci i młodzież (od 2 do 17 lat) mieli cukrzycę typu 1 lub 2.

Uczestnicy nosili sensor przez maksymalnie 10,5 dnia na obu ramionach oraz brzuchu. Dzieci w wieku od 2 do 6 lat mogły nosić urządzenie w górnej części pośladków zamiast na ramieniu lub brzuchu.

Każdy uczestnik brał udział w maksymalnie trzech sesjach klinicznych na początku, w środku lub na końcu 10,5-dniowego okresu noszenia, podczas których dokonywano pomiarów poziomu glukozy we krwi co 15 minut za pomocą laboratoryjnej metody referencyjnej, analizatora glukozy Yellow Springs Instrument 2300 STAT Plus™ (lub glukometru w przypadku dzieci w wieku od 2 do 6 lat). Działanie sensora porównano z laboratoryjną metodą referencyjną w celu dokonania oceny dokładności u uczestników od 7 roku życia.

* Laffel LM, Bailey TS, Christiansen MP, Reid JL, Beck SE. Accuracy of a Seventh-Generation Continuous Glucose Monitoring System in Children and Adolescents With Type 1 Diabetes. *Journal of Diabetes Science and Technology*. 2022;0(0). doi:10.1177/19322968221091816

Satish K. Garg, Mark Kipnes, Kristin Castorino, Timothy S. Bailey, Halis Kaan Akturk, John B. Welsh, Mark P. Christiansen, Andrew K. Balo, Sue A. Brown, Jennifer L. Reid, and Stayce E. Beck. Accuracy and Safety of Dexcom G7 Continuous Glucose Monitoring in Adults with Diabetes. *Diabetes Technology & Therapeutics*. Jun 2022. 373–380.
<http://doi.org/10.1089/dia.2022.0011>

Dokładność

Gdy NIŻSZA WARTOŚĆ jest lepsza

Dorośli	Charakterystyka pracy*	Dzieci i młodzież
8,7%	Ogólna dokładność Średnia wartości bezwzględnych różnic względnych (MARD): 40–400 mg/dL (% średniej bezwzględnej różnicy w porównaniu z referencyjnym poziomem glukozy w całym zakresie poziomów glukozy)	8,5%
Początek: 10,1% Środek: 7,6% Koniec: 8,1%	Dokładność w czasie Średnia wartości bezwzględnych różnic względnych (MARD): 40–400 mg/dL	Początek: 9,9% Środek: 7,4% Koniec: 7,6%

Gdy WYŻSZA WARTOŚĆ jest lepsza

Dorośli	Charakterystyka pracy*	Dzieci i młodzież
94,8% (99,9%)	Dokładność kliniczna % odczytów w uzgodnionej siatce błędów w strefie A (ang. Consensus Error Grid Zone A); (%CEG strefa A+B). Oczekuje się, że odczyty poziomu glukozy w strefie A będą skutkowały podejmowaniem decyzji terapeutycznych uznawanych za dokładne klinicznie, natomiast odczyty w strefie B wydają się stanowić minimalne ryzyko.	94,4% (99,9%)

* Metoda referencyjna to YSI (Yellow Springs Laboratory Instrument)

Komfort wprowadzania

W kwestionariuszu uczestnicy zgłaszali, że w 94% przypadków wprowadzenie sensora było bezbolesne (łagodny ból lub jego brak).

Specyfikacja produktu

Używaj urządzeń elektrycznych zgodnie z wytycznymi:

Używanie akcesoriów, przewodów, adapterów i ładowarek innych niż określone lub dostarczone przez producenta tego urządzenia może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznych lub zmniejszenie odporności elektromagnetycznej tego urządzenia, a w konsekwencji – jego nieprawidłowe działanie.

Przenośne urządzenia komunikacyjne o częstotliwości radiowej (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) należy stosować nie bliżej niż 30 centymetrów od jakiegokolwiek części systemu Dexcom ONE+, w tym przewodów określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia działania tego urządzenia.

Należy unikać stosowania tego urządzenia w sąsiedztwie innych urządzeń lub w połączeniu z nimi, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie.

Nieuzywanie dostarczonej ładowarki i przewodu USB może spowodować, że akumulator odbiornika nie będzie ładowany. Nie używaj, jeśli dostarczona ładowarka USB lub przewód są uszkodzone. Przechowuj bezpiecznie dostarczoną ładowarkę i przewód USB. Niewłaściwe użycie przewodu USB może grozić uduszeniem.

Specyfikacja produktu – sensor z wbudowanym transmitterem oraz odbiornik

Model	Sensor/transmitter Dexcom ONE+	Odbiornik Dexcom
Zakres poziomów glukozy	40–400 mg/dL	N/D
Okres eksploatacji	Do 10 dni	3 lata przy standardowym stosowaniu
Metoda sterylizacji	Gazowy tlenek etylenu	N/D
Pojemność pamięci	Dane o poziomie glukozy z minimum 24 godzin	Dane o poziomie glukozy z 180 dni
Wstecznie uzupełniane dane do wyświetlacza użytkownika	24 godziny	
Źródło zasilania	Wewnętrzne / zasilanie z baterii	Wewnętrzne / zasilanie z ładowalnego akumulatora, zasilanie sieciowe prądem przemiennym
Żywotność baterii (typowa)	Wystarczająca, aby zapewnić 10 dni użytkowania z 12-godzinną karencją	7 dni

Model	Sensor/transmitter Dexcom ONE+	Odbiornik Dexcom
Czas ładowania baterii/akumulatora	Nieładowalna	Okolo 3 godzin
Temperatura pracy	Temperatura: 10°C – 42°C	Temperatura: 0°C – 40°C
Wilgotność pracy i przechowywania	Wilgotność: 10% – 90% wilgotności względnej	Wilgotność: 10% – 90% wilgotności względnej
Temperatura przechowywania	Temperatura: 2°C – 30°C Sensory należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu	Temperatura: 0°C – 40°C
Wysokość pracy i przechowywania	od -382 metrów do 5000 metrów n.p.m.	od -382 metrów do 5000 metrów n.p.m.
Stopień ochrony	IP58: ochrona przed przenikaniem pyłów; ochrona przed zanurzeniem w wodzie do głębokości 2,4 metrów przez 24 godziny	IP54: ochrona przed przenikaniem pyłów; ochrona przed rozbryzgiem wody w dowolnym kierunku

Model	Sensor/transmitter Dexcom ONE+	Odbiornik Dexcom
Element stykający się z ciałem pacjenta	Element stykający się z ciałem pacjenta typu BF	Brak elementów stykających się z ciałem pacjenta
Dane wyjściowe ostrzeżenia dźwiękowego	N/D	50 dBA w odległości 1 metra
Częstotliwości TX/RX	2,402–2,480 GHz	
Szerokość pasma	1,07 MHz	1,39 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	1,0 mW EIRP	7,4 mW EIRP
Modulacja	Modulacja GMSK (Gaussian Minimum Shift Keying)	
Szybkość transmisji danych	1 Mbps	
Zasięg transmisji danych	6 metrów	

Maksymalna temperatura powierzchni elementu stykającego się z ciałem pacjenta: 43°C.

Podstawowe działanie

System CGM Dexcom ONE+ mierzy odczyt sensora poziomu glukozy pacjenta z określoną dokładnością w podanych warunkach pracy. Podstawowe działanie systemu CGM Dexcom ONE+ obejmuje również raportowanie w urządzeniu

wyświetlającym odpowiednich zmierzonych odczytów sensora poziomu glukozy oraz generowanie ostrzeżeń.

Podsumowanie jakości usługi

Jakość usługi łączności bezprzewodowej Systemu Dexcom ONE+ z użyciem technologii *Bluetooth* Low Energy jest zapewniona w ramach skutecznego zasięgu wynoszącego 6 metrów, bez przeszkód, pomiędzy transmitterem Dexcom ONE+ a połączonym urządzeniem wyświetlającym w regularnych odstępach co 5 minut. W przypadku utraty połączenia między transmitterem a urządzeniem wyświetlającym, po ponownym połączeniu wszystkie nieodebrane pakiety danych (do 24 godz.) zostaną przesłane z transmitera do urządzenia wyświetlającego. System CGM Dexcom ONE+ został tak zaprojektowany, że akceptuje jedynie łączność częstotliwości radiowej (RF) z rozpoznanych i połączonych urządzeń wyświetlających.

Środki bezpieczeństwa

System Dexcom ONE+ wykorzystuje następujące interfejsy i protokoły łączności:

- **Przeказnik:** *Bluetooth* Low Energy.
- **Odbiornik:** *Bluetooth* Low Energy oraz USB.
- **Aplikacja:** *Bluetooth* Low Energy w przypadku transmitera. TLS do połączenia z platformą danych Dexcom z wykorzystaniem danych komórkowych lub Wi-Fi.

System Dexcom ONE+ został zaprojektowany do przesyłania danych pomiędzy transmitterem a wskazanymi urządzeniami wyświetlającymi zgodnie ze standardowymi protokołami branżowymi *Bluetooth* Low Energy. Nie będzie akceptował łączności częstotliwości radiowej (RF) wykorzystującej inny protokół, w tym klasyczne protokoły łączności *Bluetooth*.

Nie próbuj łączyć sensora przez *Bluetooth* na obszarach publicznych lub z dużym zagęszczeniem ludzi. Połączenie *Bluetooth* należy wykonywać w prywatnym i bezpiecznym miejscu w celu zminimalizowania zagrożeń cybernetycznych takich jak podsłuchiwanie.

Oprócz zabezpieczenia zapewnianego przez połączenie *Bluetooth Low Energy* łączność pomiędzy transponderem Dexcom ONE+, odbiornikiem Dexcom ONE+ oraz aplikacjami mobilnymi jest chroniona dodatkowymi poziomami bezpieczeństwa i zabezpieczenia z wykorzystaniem szyfrowanego i zastrzeżonego formatu danych. Format ten uwzględnia różne protokoły szyfrowania w standardzie branżowym oraz metody ochrony danych, weryfikacji integralności danych oraz ochrony i zapobiegania zmianom danych.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zabezpieczenie urządzeń wyświetlających. Naruszenie bezpieczeństwa może mieć wpływ na dane Dexcom wyświetlane na urządzeniu wyświetlającym.

Skorzystaj z poniższych wskazówek, aby ułatwić zabezpieczenie inteligentnego urządzenia:

- **Bezpieczna sieć:** łącz się jedynie z zaufaną/zabezpieczoną siecią.
- **Bezpieczne urządzenie inteligentne:** nie korzystaj z aplikacji Dexcom ONE+ na urządzeniu inteligentnym ze złamanymi zabezpieczeniami (Apple) lub ze złamanym systemem operacyjnym (Android).
- **Źródła aplikacji:** instaluj aplikacje wyłącznie z zaufanych źródeł, takich jak sklep Google Play lub Apple App Store.
- **Automatyczna blokada:** w ustawieniach urządzenia inteligentnego włącz automatyczną blokadę ekranu i stosuj silne hasło.

Przed podłączeniem odbiornika do komputera stosuj się poniższych wskazówek, które pomogą zapewnić bezpieczeństwo odbiornika:

- **Bezpieczna sieć:** podłączaj komputer tylko do zaufanej/zabezpieczonej sieci podczas wgrywania danych do Dexcom Clarity lub aktualizacji odbiornika z użyciem Dexcom Clarity.
- **Brak wirusów:** upewnij się, że na komputerze zainstalowane jest oprogramowanie antywirusowe i ustawiona jest jego automatyczna aktualizacja.

Jeśli podejrzewasz naruszenie bezpieczeństwa urządzenia wyświetlającego, a w konsekwencji – wpływ na dane Dexcom, skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem dexcom.com lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom i korzystaj z glukometru do czasu rozwiązania problemu.

Aplikacja mobilna Dexcom ONE+ regularnie łączy się z serwerem Dexcom, chyba że funkcja ta zostanie wyłączona. Zarówno aplikacja mobilna Dexcom ONE+, jak i łączność pomiędzy aplikacjami Dexcom ONE+ a serwerami Dexcom, są chronione przez szereg mechanizmów, mających na celu zabezpieczenie integralności i poufności danych.

Specyfikacja przewodu USB do ładowania/pobierania danych

Wejście/Wyjście	5 V prądu stałego, 1 A
Typ	USB A do USB mikro B
Długość	0,91 metra

Specyfikacja źródła zasilania/ładowarki

Klasa	II
Wejście	Wejście 100–240 V prądu przemiennego (AC), 50/60 Hz, 0,2 A, 0,2 A rms przy 100 V AC
Wyjście prądu stałego	5 V prądu stałego, 1 A (5,0 W)

Deklaracja oraz wytyczne dotyczące odporności elektromagnetycznej i emisji

Transmitter oraz odbiornik są przeznaczone do stosowania w środowisku elektromagnetycznymi określonym w poniższej tabeli. Klient lub użytkownik transmittera powinien zapewnić, że jest on stosowany w takim środowisku.

Test odporności	Poziom zgodności transmittera	Poziom zgodności odbiornika
Wyładowanie elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV przy styku ± 15 kV w powietrzu	
Pole magnetyczne (50 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	
Szybki przeskok elektryczny / przebiecie IEC 61000-4-4	N/D	± 2 kV w przewodach zasilania
Przepięcie IEC 61000-4-5	N/D	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV przewód(-ody) do przewodu(-ów)

Test odporności	Poziom zgodności transmitera	Poziom zgodności odbiornika
Spadki i zaniki napięcia IEC 61000-4-11 IEC 60601-1-11	N/D	0% 230 V dla 1 cyklu 0% 230 V dla 0,5 cyklu przy 8 przesunięciach fazowych 70% 230 V (30% spadek przy 230 V) dla 25 cykli 0% 230 V dla 250 cykli
Przewodzone zaburzenia pola IEC 61000-4-6	N/D	6 V rms od 150 do 80 Hz
Wypromieniowane zaburzenia pola IEC 61000-4-3	10 V/m przy 80 MHz do 2700 MHz (Modulacja AM)	
Wypromieniowane oraz przewodzone pola Stosowanie w statkach powietrznych	Spełnia wymogi normy RTCA /DO-160 wydanie G, część 20, kategoria T	

Zakłócenie elektromagnetyczne może nadal mieć miejsce w środowisku opieki w domu, ponieważ nie można zagwarantować kontroli nad środowiskiem EMC. Zdarzenie zakłócenia można rozpoznać na podstawie przerw w odczytach sensora oraz poważnych niedokładności. Zachęca się użytkownika do podejmowania prób łagodzenia tego wpływu poprzez stosowanie jednego z poniższych środków:

- Jeśli objawy nie odpowiadają odczytom sensora, należy korzystać z glukometru do podejmowania decyzji terapeutycznych. Jeśli odczyty sensora nie odpowiadają objawom lub wynikom pomiaru glukometrem, porozmawiaj z lekarzem o tym, jak należy używać urządzenia Dexcom ONE+, aby stanowiło ono pomoc w leczeniu cukrzycy. Lekarz może pomóc w podjęciu decyzji, jak najlepiej korzystać z urządzenia.
- Jeśli urządzenie wyświetlające nie otrzyma odczytu sensora dwa razy z rzędu, pojawi się baner Utrata sygnału. Aby rozwiązać ten problem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie ostrzeżenia i odsuń urządzenie od przedmiotu emitującego fale radiowe, takiego jak kuchenka mikrofalowa, hotspot Wi-Fi lub asystenci cyfrowi.
- Jeśli na odbiorniku wyświetli się niespodziewanie ekran ładowania i w ciągu 3 minut nie pojawi się ekran trendu, skontaktuj się z działem wsparcia technicznego Dexcom pod adresem [dexcom.com](https://www.dexcom.com) lub skontaktuj z lokalnym dystrybutorem Dexcom. Więcej informacji, patrz: instrukcje na ekranie ostrzeżenia.

Specyfikacja emisji elektromagnetycznych

Test emisji	Zgodność
Emisje częstotliwości radiowej CISPR 11	Group 1, klasa B
Emisje częstotliwości radiowej Stosowanie w statkach powietrznych	Spełnia wymogi normy RTCA /DO-160 wydanie G, część 21, kategoria M dla stosowania wewnątrz kabiny zgodnie z informacją FAA „circular AC 91-21-1D Use of Portable Electronic devices aboard Aircraft”.









Zgodność z przepisami dotyczącymi łączności radiowej

Niniejszym firma Dexcom, Inc. deklaruje, że sprzęt radiowy typu system Dexcom ONE+ jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE dotyczącą urządzeń radiowych. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na dexcom.com/doc.

G • Symbole na opakowaniu

Symbole znajdują się na opakowaniu systemu Dexcom ONE+. Wskazują one właściwy i bezpieczny sposób korzystania z Dexcom ONE+.

Niektóre z tych symboli mogą nie mieć znaczenia w danym regionie i są wymienione jedynie w celach informacyjnych. Poniżej znajduje się lista symboli i ich znaczenia.

Symbol	Definicja
	Numer katalogowy
	Kod partii/serii
	Numer seryjny
	Data produkcji
	Producent
	Kraj produkcji
	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone
	Chronić przed wilgocią



Zakres minimalnej i maksymalnej temperatury



Zakres minimalnej i maksymalnej wilgotności



Data ważności



Nie używać ponownie



Wysterylizowano tlenkiem etylenu



System pojedynczej bariery sterylnej z opakowaniem ochronnym na zewnątrz



Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania



Przeostroga



Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) w celu poprawnej utylizacji należy postępować zgodnie z obowiązującymi miejscowo przepisami



Wskazuje, że przedmiot jest wyrobem medycznym



Wyrób nie jest przeznaczony do stosowania w środowisku rezonansu magnetycznego (MR)



Element stykający się z ciałem pacjenta typu BF



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach (dotyczy ładowarki odbiornika)



IPXX Stopień ochrony przed wnikaniem, patrz: Informacje techniczne dla produktu pod kątem szczegółowych informacji



Urządzenie klasy II



Wejście



Prąd przemienny



Prąd stały



Bluetooth jest wł.; połączenie urządzenia jest włączone



Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej



Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii



Oznakowanie zgodności CE



Oznakowanie zgodności UK



Importer



Niezależny Organ ds. Łączności Afryki Południowej

R-NZ

Zgodność radiowa w Nowej Zelandii



iFrench Triman logo: Poddawać recyklingowi i utylizować oddzielnie



Niebezpieczeństwo: Ostry przedmiot



Pojemnik do utylizacji ostrych przedmiotów



Elektroniczne ostre odpady



Pojemnik do utylizacji ostrych odpadów elektronicznych



Apteka

H • Indeks

- Clarity, 131
- Decyzje terapeutyczne, 59, 62
- Ekran startowy, 45
- Follow, 78
- Gwarancja, 141
- Informacje techniczne, 147
- Inteligentny zegarek, 42
- Konfiguracja, 31
- Konserwacja, 133
- Ładowanie odbiornika, 124
- Nakładanie dawek insuliny, 60
- Nie słycać ostrzeżeń, 114
- Obserwacja i czekanie, 60
- Ostrzeżenia, 67
 - Ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy, 68
 - Ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy, 68
- Zmiana, 76
- Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa, 7
- Profesjonalne użytkowanie, 137
- Przylepiec, 111
- Rozwiązywanie problemów, 107
- Sesja sensora
 - Definicja, 27
- Share, 78
- Słowniczek, 22
- Stosowanie glukometru zamiast Dexcom ONE+, 59
- Strzałka trendu, 45, 48
- Symbole, 161
- Woda a Dexcom ONE+, 127
- Wycisz, 114
- Wyciszony, 114
- Wykres
 - Odczyt, 48

Pominięte odczyty, 116, 123,
126

Zasoby, 31, 107

Dexcom

© 2023 Dexcom, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Produkt objęty ochroną patentową: dexcom.com/patents.

Dexcom, Dexcom Share, Share, Dexcom Follow oraz Dexcom Clarity są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dexcom, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Bluetooth jest zarejestrowanym znakiem towarowym należącym do firmy Bluetooth SIG.

Apple jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zarejestrowanym w USA i w innych krajach.

Android jest znakiem towarowym firmy Google LLC. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

dexcom one⁺



Dexcom, Inc.
6340 Sequence Drive
San Diego, CA 92121 USA
+1-858-200-0200
dexcom.com

Poza USA: należy się skontaktować z
lokalnym przedstawicielem firmy Dexcom.

AW-1000027-70 Rev 001
Rev Date 2023/10



2797



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany